

## Gran cantidad de armas halladas en una casa de Luis Morones en Méjico

manifestación  
meda organizada

amigos de Calles le ins-  
a que salga antes de  
la protesta

0,000 PERSONAS  
ESFILARÁN MAÑANA

merosos rifles y ametralla-  
descubiertos por  
la policía

MÉJICO, D. F., diciembre 20. (UP).— Los amigos del expresi-  
Plutarco Elías Calles con-  
esforzándose hoy por  
admirarlo a que reconsiderara  
su intención de perma-  
en el país a pesar de la  
hostilidad del gobierno y  
las organizaciones estudian-  
obreras, y a que abandonara  
antes de la gigantesca ma-  
nifestación de protesta del próxi-  
mo domingo.

Los periódicos publicaban un  
cablegrama de José Manuel  
Casauranc, embajador de  
Méjico en Buenos Aires y ante-  
mente un destacado callista,  
dijo al que un tiempo fué ido-  
del partido Nacional Revolu-  
cionario, instándolo a abandonar  
debido a que "su papel en  
el ciclo revolucionario está ter-  
minado."

Algunos observadores veían en  
el mensaje de Puig un esfuerzo  
por conciliarse con el presi-  
Lázaro Cárdenas quien se-  
dice dice la intención de  
partir de la embajada en An-  
tigua.

Los preparativos para la mani-  
festación de protesta continuaban  
ante y se calcula que entre  
100,000 y 1,000,000 personas parti-  
ciparán en ella. Temores de vio-  
lencia contra Calles eran expre-  
sados en algunos círculos a menos  
que él saliera del país antes  
del domingo. Calles ha declarado  
su intención de permanecer en el  
país a menos de que se le expulse  
la fuerza.

Mientras tanto la policía, con-  
duciendo su campaña contra los  
armados de Calles, anunció  
20 ametralladoras y 60 rifles  
han sido encontrados al efectuar  
un cateo a una casa vacía  
propiedad de Luis N. Morones,  
presidente de la Confederación  
Agraria Mexicana (CROM), que  
reside con Calles de Los Ange-  
les la semana pasada. Morones  
dueño de muchas casas en Mé-  
jico, la mayor parte de las cuales  
están vacías en la actualidad.

El presidente Cárdenas anunció  
pasaría el sábado y domingo  
por varios pueblos del es-  
tado de Méjico y que no tomaría  
parte en la manifestación contra  
Calles.

"Madre Conchita" regresada  
a las Islas Marias

MÉJICO, D. F., diciembre 20. (UP).— María Concepción de la Li-  
"Accevedo, conocida como la  
"Madre Conchita" convicta de  
(Sigue en la segunda página)

WASHINGTON HARÁ PACTOS RECÍPROCOS CON  
TODOS LOS PAÍSES DE LA AMÉRICA HISPANA

Por LOUIS JAY HEATH,  
corresponsal de la United Press  
WASHINGTON, diciembre 20. (UP).— Los Estados Unidos tienen  
intención de extender su pro-  
grama de acuerdos de reciprocidad  
comercial a todos los países  
hispanoamericanos tan pronto  
como lo permitan las circunstan-  
cias del futuro inmediato.

La cabeza de los países con  
cuales se buscarán acuerdos  
comerciales son Uruguay y Argentina.  
Negociaciones con estos dos  
países han sido hechas en forma concien-  
tada y completa, según ha mani-  
festado Sumner Welles, subse-  
cretario de Estado, a cargo de  
los asuntos hispanoamericanos. "Wel-  
les opinó que en vista de las pro-  
puestas ya hechas al embajador  
Bernardino Espil, los Estados Uni-  
dos están moralmente obligados a  
negociar acuerdos de tratado  
con la Argentina antes de buscar  
acuerdos con otros países  
hispanoamericanos.

Consideraciones de carácter  
político constituyen el factor do-  
minante y determinante para el

GIL ROBLES ANUNCIA REÑIDA CONTIENDA EN  
LA CAMPAÑA ELECTORAL QUE HA COMENZADO



Sr. Luis N. Morones

4 hombres robaron  
\$17,000 ayer en un  
banco en N. Jersey

Cuando llegó la policía de  
Fort Lee, los cacos habían  
desaparecido con el dinero

FORT LEE, N. J., diciembre 20. (AP).— Cuatro bandidos, armados  
con revólveres y ametralladoras,  
robaron el First National Bank y  
escaparon con la cantidad de  
\$17,000.

El dinero robado estaba todo  
en billetes mutilados que se en-  
contraban en la caja de combina-  
ción preparados para ser en-  
viados al Tesoro de los Estados Uni-  
dos para que allí los cambiaran  
por billetes nuevos. Así dijo el  
(Sigue en la cuarta página)

BORAH DECLARÓ QUE SERÁ CANDIDATO A LA  
PRESIDENCIA POR EL PARTIDO REPUBLICANO

WASHINGTON, diciembre 20. (AP).— Los elementos liberales y  
conservadores del partido Repu-  
blicano llevarán a cabo una bata-  
lla antes de la convención. Esta  
ha sido precipitada por las decla-  
raciones hechas por el senador  
Borah de que está dispuesto a co-  
operar abiertamente con cualquier  
campaña que se haga para que sea  
él, o cualquier otro candidato li-  
beral, la persona seleccionada en  
las elecciones del próximo año.

Tan pronto como Mr. Borah hi-  
zo sus declaraciones en el sentido  
de que lucharía por un candidato  
liberal que tuviera una plataforma  
liberal también, se empezó a  
decir que en los estados de Wis-

consin y Massachusetts ciertos  
candidatos liberales para delega-  
dos a la convención republicana,  
habían iniciado ya su campaña.

Los Republicanos Independien-  
tes en el senado, algunos de ellos,  
amigos íntimos del senador por  
Idaho y partidarios del presidente  
Roosevelt, no se manifestaron ex-  
trañados de estas declaraciones de  
Mr. Borah. Ninguno de ellos, sin  
embargo, quiso comentar.

Mr. Borah sostiene que su úni-  
co objetivo es que el partido Re-  
publicano adopte una plataforma  
lo suficientemente liberal que  
pueda dar una buena batalla a  
Roosevelt. En sus declaraciones  
hizo saber que sus amigos querían  
que él fuera candidato a la pre-  
sidencia y que él estaba dispuesto  
a aceptar. También dijo que en  
caso de que se encontrara otro  
candidato liberal, él lo respaldaría.

En otras palabras —dijo—, se-  
rá inflexible en cuanto al obje-  
tivo, pero flexible en cuanto a la  
práctica a seguir.

—Mi principal objetivo —dijo—  
es la celebración de una con-  
vención liberal que redactó una  
plataforma que esté a tono con  
los ideales de sus delegados y la  
cual seleccione un candidato que  
esté dispuesto a defender dichos  
principios.

—Si en cualquier estado o dis-  
trito las fuerzas liberales creen  
que para llevar a cabo esto es ne-  
cesario que sus delegados vayan  
a la Convención dispuestos a re-  
paldarme, estaré dispuesto a co-  
operar con ellas en todo lo que me  
sea posible.

—Si, por el contrario, fuere me-  
jor que estas delegaciones fueran  
a votar por cualquier candidato  
liberal, yo cooperaré en la misma  
forma.

Creo Mr. Borah que lo primero  
que hay que hacer es lograr que  
la próxima convención republicana  
esté integrada por elementos pro-  
gresistas.

Mr. Borah es la persona que por  
más largo tiempo ha servido en el  
Senado de Estados Unidos. Este  
hizo clara su posición en el infor-  
me que dio hoy a la publicidad  
y la cual fué indicada después  
(Sigue en la cuarta página)

Dijo que la victoria de las  
derechas equivaldrá a  
una nueva constitución,  
una nueva sociedad y un  
nuevo estado.—Declara  
lucha a muerte a los re-  
volucionarios.

VALLADOLID, diciembre 20. (UP).— El ex ministro de la Gue-  
rra y jefe del partido de Acción  
Popular Agraria, don José María  
Gil Robles, inauguró ayer su  
campaña electoral en un discurso  
en que dió a conocer el programa  
del partido para la próxima con-  
tienda. Habló del lema de su  
campaña "contra la revolución y  
sus cómplices, afirmando que en  
las próximas elecciones de dipu-  
tados se librará la batalla entre  
los partidarios de la revolución—  
los socialistas y las izquierdas—  
y los que se oponen a los movi-  
mientos subversivos—los conser-  
vadores.

Les dijo a sus oyentes, que  
llenaban por completo un teatro  
de la localidad, que el triunfo de  
las derechas equivaldrá a "una  
nueva Constitución, una nueva  
sociedad y un nuevo Estado." Hizo  
historia de las actividades del  
partido de Acción Popular Agraria  
durante los dos últimos años  
y declaró que la victoria obte-  
nida por el ala izquierda en  
1933 no dió suficiente número  
de diputados para exigir el poder,  
por lo que no le quedaban a las  
derechas más que dos caminos  
que escoger: o seguir una política  
de obstrucción, poniendo obs-  
táculos para dificultar la gestión  
del gobierno, o aprovecharse de  
la situación y obtener cuantas  
ventajas pudieran. Agregó que se  
adoptó este último sistema, "lo  
que nos permitió conseguir una  
amnistía, la restitución de pen-  
siones al clero, la reforma de los  
tribunales mixtos del trabajo, la  
rectificación de la política social,  
de conformidad con nuestro pro-  
grama electoral. Venimos a la  
revolución en las urnas y en las  
calles; ahora nos toca enterarla  
para siempre. Se acusa al Parla-  
mento de extenuado, pero no se  
le permitió trabajar con el Parla-  
mento al gobierno que represen-  
(Sigue en la sexta página)

FALTA DAR TRABAJO A 23,218 NECESITADOS  
EN LA WPA PARA CUBRIR LA CUOTA DEL PDTE.

No se sabe cuánto dinero pedirá Roosevelt para seguir  
el programa de Obras Públicas.—Los \$4,000,000,000  
asignados para "Relief" se agotarán en junio

WASHINGTON, diciembre 20. (AP).— De acuerdo con un informe  
oficial, el día 16 del corriente  
mes de diciembre, aún la admi-  
nistración no había llegado a dar  
empleo a los 3,500,000 de necesi-  
tados que se proponía colocar en  
obras públicas y en trabajos del  
gobierno. Faltaban 23,218 para  
cubrir la cuota que fué impuesta  
por el presidente Roosevelt.

Este informe viene a coincidir  
con uno de la Secretaría Perkins  
que indica un descenso de 34,000  
en los empleos en las industrias  
privadas durante el mes de no-  
viembre y una rebaja de \$3,400,-  
000 en las nóminas. Decía Miss  
Perkins que este descenso era me-  
nor que el que suele ocurrir en  
la temporada en que los trabajos  
escasean.

No se sabe cuánto dinero pedirá  
el presidente Roosevelt para con-  
tinuar su programa de obras pú-  
blicas. Lo único que él ha dicho  
es que pedirá del Congreso otra  
asignación de quinientos millones  
de dólares para poder terminar  
ciertas obras de importancia que  
se están realizando ahora.

Los cuatro mil millones de dó-  
lares aprobados por la legislatura  
última sólo podrán proveer tra-  
bajos hasta el día primero del  
próximo mes de julio. Mr. Roose-  
velt dijo hoy que él no sabe cuán-  
to de este dinero quedará al fina-  
lizar este año fiscal. Los funcio-  
narios de la administración creen  
que durante los próximos seis me-  
ses, medio millón de personas de  
las que aparecen en las listas de  
necesitados.

El informe de que faltaban

"LAS ALTAS TARIFAS DE E. U. OCASIONARON  
LA RUINA DE CUBA", DIJO EL EMB. PATTERSON

Los beneficios mutuos produci-  
dos por el tratado de reciprocidad  
comercial firmado entre los Esta-  
dos Unidos y Cuba, en septiembre  
del año pasado, fueron puestos en  
realce ante el público de los Es-  
tados Unidos por el embajador eu-  
ropeo don Guillermo Patterson y  
de Jauregui, en un discurso pro-  
nunciado por radio en Washington  
anoche, con ocasión de la inau-  
guración en la Habana de una feria  
comercial auspiciada por el peri-  
dico "El Mundo", con la coopera-  
ción de importantes firmas comer-  
ciales e industriales estadouniden-  
ses.

Las altas tarifas fueron seña-  
ladas por el señor Patterson como  
la causa principal de la enorme  
disminución en el intercambio co-  
mercial entre Cuba y los Estados  
Unidos, que al mismo tiempo que  
había arruinado a Cuba había con-  
tribuido a agravar la depresión e-  
conómica y el desempleo en los  
Estados Unidos.

El intercambio comercial eu-  
ropeo-estadunidense aumentó con-  
sistentemente después de la inde-  
pendencia de Cuba. Durante el  
período 1910-1929 las exporta-  
ciones de Estados Unidos a Cuba al-  
canzaron a un promedio de \$205,-  
000,000 anuales. En 1929, emper-  
zaron a bajar debido a las barre-  
ras aduaneras, y cuatro años más  
tarde se veían reducidas a la in-  
significante suma de \$20,000,000.  
Disminución semejante solo se co-  
nocía antes de 1900.

"Esta reducción no fué debida  
a que Cuba comprara en otra par-  
te. Los Estados Unidos constitu-  
yen el mercado natural de Cuba.  
Cuba redujo sus compras cuando  
sus exportaciones a este país se  
vieron limitadas, y su azúcar ven-  
dida a precios que no costaban su  
producción, dejando a la isla  
sin los fondos necesarios para pa-  
gar por productos de Estados Uni-  
dos que tan urgentemente necesi-  
taba. La disminución de la fuer-  
za adquisitiva del pueblo cubano  
fué la causa directa de la declina-  
ción de las exportaciones de Es-  
tados Unidos a Cuba.

"El tratado comercial que en-  
tra en vigor el 3 de septiembre de  
1934, cuyos resultados pone de  
manifiesto la exposición que se  
inaugura hoy ha puesto grato fin  
a la desagradable y perjudicial si-  
tuación. El intercambio entre los  
(Sigue en la sexta página)

## La NRA pasará a manos de varios Deptos. federales

Créese que el Congreso de-  
jará que esta unidad des-  
aparezca por completo

PALABRAS DEL PDTE.  
A LOS PERIODISTAS

Niega que la NRA será  
puesta en manos del Comité  
Federal de Negocios

WASHINGTON, D. C., diciem-  
bre 20 (AP).— La administración  
está formulando planes para trans-  
ferir la NRA a dos o tres de las  
agencias ya establecidas por el  
gobierno. Pero a pesar de las ges-  
tiones que se han hecho, aun no  
se ha podido saber cuáles son los  
detalles de este plan.

El presidente Roosevelt dijo en  
su conferencia regular que se es-  
tán considerando ciertos planes  
para transferir la NRA a varios  
departamentos establecidos ya, di-  
vidiendo sus funciones entre ellos  
de acuerdo con el trabajo que  
realizan.

Explicó que este plan no era  
más que para equilibrar la vida  
de la NRA y que se extendería  
posiblemente hasta el mes de abril  
próximo. El ejecutivo nacional  
indicó que las actividades despla-  
gadas por Mr. George Berry, co-  
(Sigue en la tercera página)

FALTA DAR TRABAJO A 23,218 NECESITADOS  
EN LA WPA PARA CUBRIR LA CUOTA DEL PDTE.

No se sabe cuánto dinero pedirá Roosevelt para seguir  
el programa de Obras Públicas.—Los \$4,000,000,000  
asignados para "Relief" se agotarán en junio

WASHINGTON, diciembre 20. (AP).— De acuerdo con un informe  
oficial, el día 16 del corriente  
mes de diciembre, aún la admi-  
nistración no había llegado a dar  
empleo a los 3,500,000 de necesi-  
tados que se proponía colocar en  
obras públicas y en trabajos del  
gobierno. Faltaban 23,218 para  
cubrir la cuota que fué impuesta  
por el presidente Roosevelt.

Este informe viene a coincidir  
con uno de la Secretaría Perkins  
que indica un descenso de 34,000  
en los empleos en las industrias  
privadas durante el mes de no-  
viembre y una rebaja de \$3,400,-  
000 en las nóminas. Decía Miss  
Perkins que este descenso era me-  
nor que el que suele ocurrir en  
la temporada en que los trabajos  
escasean.

No se sabe cuánto dinero pedirá  
el presidente Roosevelt para con-  
tinuar su programa de obras pú-  
blicas. Lo único que él ha dicho  
es que pedirá del Congreso otra  
asignación de quinientos millones  
de dólares para poder terminar  
ciertas obras de importancia que  
se están realizando ahora.

Los cuatro mil millones de dó-  
lares aprobados por la legislatura  
última sólo podrán proveer tra-  
bajos hasta el día primero del  
próximo mes de julio. Mr. Roose-  
velt dijo hoy que él no sabe cuán-  
to de este dinero quedará al fina-  
lizar este año fiscal. Los funcio-  
narios de la administración creen  
que durante los próximos seis me-  
ses, medio millón de personas de  
las que aparecen en las listas de  
necesitados.

El informe de que faltaban

"LAS ALTAS TARIFAS DE E. U. OCASIONARON  
LA RUINA DE CUBA", DIJO EL EMB. PATTERSON

Los beneficios mutuos produci-  
dos por el tratado de reciprocidad  
comercial firmado entre los Esta-  
dos Unidos y Cuba, en septiembre  
del año pasado, fueron puestos en  
realce ante el público de los Es-  
tados Unidos por el embajador eu-  
ropeo don Guillermo Patterson y  
de Jauregui, en un discurso pro-  
nunciado por radio en Washington  
anoche, con ocasión de la inau-  
guración en la Habana de una feria  
comercial auspiciada por el peri-  
dico "El Mundo", con la coopera-  
ción de importantes firmas comer-  
ciales e industriales estadouniden-  
ses.

Las altas tarifas fueron seña-  
ladas por el señor Patterson como  
la causa principal de la enorme  
disminución en el intercambio co-  
mercial entre Cuba y los Estados  
Unidos, que al mismo tiempo que  
había arruinado a Cuba había con-  
tribuido a agravar la depresión e-  
conómica y el desempleo en los  
Estados Unidos.

El intercambio comercial eu-  
ropeo-estadunidense aumentó con-  
sistentemente después de la inde-  
pendencia de Cuba. Durante el  
período 1910-1929 las exporta-  
ciones de Estados Unidos a Cuba al-  
canzaron a un promedio de \$205,-  
000,000 anuales. En 1929, emper-  
zaron a bajar debido a las barre-  
ras aduaneras, y cuatro años más  
tarde se veían reducidas a la in-  
significante suma de \$20,000,000.  
Disminución semejante solo se co-  
nocía antes de 1900.

"Esta reducción no fué debida  
a que Cuba comprara en otra par-  
te. Los Estados Unidos constitu-  
yen el mercado natural de Cuba.  
Cuba redujo sus compras cuando  
sus exportaciones a este país se  
vieron limitadas, y su azúcar ven-  
dida a precios que no costaban su  
producción, dejando a la isla  
sin los fondos necesarios para pa-  
gar por productos de Estados Uni-  
dos que tan urgentemente necesi-  
taba. La disminución de la fuer-  
za adquisitiva del pueblo cubano  
fué la causa directa de la declina-  
ción de las exportaciones de Es-  
tados Unidos a Cuba.

"El tratado comercial que en-  
tra en vigor el 3 de septiembre de  
1934, cuyos resultados pone de  
manifiesto la exposición que se  
inaugura hoy ha puesto grato fin  
a la desagradable y perjudicial si-  
tuación. El intercambio entre los  
(Sigue en la sexta página)

## Japón se propone revivir el viejo "Celeste Imperio"

Colocarían a Henry Pu-Yi  
nuevamente sobre el trono  
"Trono del Dragón"

JAPÓN HABLA DE UN  
ATAQUE FRONTERIZO

Alega que una fuerza de 70  
mongoles "atacó el territo-  
rio de Manchukuo"

SHANGHAI, China, diciembre  
21 (sábado).—Noticias de Hong-  
kong dicen hoy que los periódicos  
le están dando gran importancia  
a la noticia de que el general Ken-  
ji Doihara, estratega militar japo-  
nés, está planeando la restau-  
ración de Henry Pu Yi al trono del  
dragón del imperio celestial de  
Peiping.

Pu Yi, actual emperador del es-  
tado de Manchukuo, controlado  
por los japoneses, a la edad de dos  
años fué llamado a ocupar el tro-  
no del dragón, pero tres años más  
tarde China se convirtió en repú-  
blica y Pu Yi desterrado. En 1934,  
a la edad de 28 años, fué a ocu-  
par el trono de Manchukuo.

Se dice también que Doihara  
está considerando la propuesta de  
los líderes del norte de China de  
que el gobierno autónomo del es-  
(Sigue en la quinta página)

FALTA DAR TRABAJO A 23,218 NECESITADOS  
EN LA WPA PARA CUBRIR LA CUOTA DEL PDTE.

No se sabe cuánto dinero pedirá Roosevelt para seguir  
el programa de Obras Públicas.—Los \$4,000,000,000  
asignados para "Relief" se agotarán en junio

WASHINGTON, diciembre 20. (AP).— De acuerdo con un informe  
oficial, el día 16 del corriente  
mes de diciembre, aún la admi-  
nistración no había llegado a dar  
empleo a los 3,500,000 de necesi-  
tados que se proponía colocar en  
obras públicas y en trabajos del  
gobierno. Faltaban 23,218 para  
cubrir la cuota que fué impuesta  
por el presidente Roosevelt.

Este informe viene a coincidir  
con uno de la Secretaría Perkins  
que indica un descenso de 34,000  
en los empleos en las industrias  
privadas durante el mes de no-  
viembre y una rebaja de \$3,400,-  
000 en las nóminas. Decía Miss  
Perkins que este descenso era me-  
nor que el que suele ocurrir en  
la temporada en que los trabajos  
escasean.

No se sabe cuánto dinero pedirá  
el presidente Roosevelt para con-  
tinuar su programa de obras pú-  
blicas. Lo único que él ha dicho  
es que pedirá del Congreso otra  
asignación de quinientos millones  
de dólares para poder terminar  
ciertas obras de importancia que  
se están realizando ahora.

Los cuatro mil millones de dó-  
lares aprobados por la legislatura  
última sólo podrán proveer tra-  
bajos hasta el día primero del  
próximo mes de julio. Mr. Roose-  
velt dijo hoy que él no sabe cuán-  
to de este dinero quedará al fina-  
lizar este año fiscal. Los funcio-  
narios de la administración creen  
que durante los próximos seis me-  
ses, medio millón de personas de  
las que aparecen en las listas de  
necesitados.

El informe de que faltaban

"LAS ALTAS TARIFAS DE E. U. OCASIONARON  
LA RUINA DE CUBA", DIJO EL EMB. PATTERSON

Los beneficios mutuos produci-  
dos por el tratado de reciprocidad  
comercial firmado entre los Esta-  
dos Unidos y Cuba, en septiembre  
del año pasado, fueron puestos en  
realce ante el público de los Es-  
tados Unidos por el embajador eu-  
ropeo don Guillermo Patterson y  
de Jauregui, en un discurso pro-  
nunciado por radio en Washington  
anoche, con ocasión de la inau-  
guración en la Habana de una feria  
comercial auspiciada por el peri-  
dico "El Mundo", con la coopera-  
ción de importantes firmas comer-  
ciales e industriales estadouniden-  
ses.

Las altas tarifas fueron seña-  
ladas por el señor Patterson como  
la causa principal de la enorme  
disminución en el intercambio co-  
mercial entre Cuba y los Estados  
Unidos, que al mismo tiempo que  
había arruinado a Cuba había con-  
tribuido a agravar la depresión e-  
conómica y el desempleo en los  
Estados Unidos.

El intercambio comercial eu-  
ropeo-estadunidense aumentó con-  
sistentemente después de la inde-  
pendencia de Cuba. Durante el  
período 1910-1929 las exporta-  
ciones de Estados Unidos a Cuba al-  
canzaron a un promedio de \$205,-  
000,000 anuales. En 1929, emper-  
zaron a bajar debido a las barre-  
ras aduaneras, y cuatro años más  
tarde se veían reducidas a la in-  
significante suma de \$20,000,000.  
Disminución semejante solo se co-  
nocía antes de 1900.

"Esta reducción no fué debida  
a que Cuba comprara en otra par-  
te. Los Estados Unidos constitu-  
yen el mercado natural de Cuba.  
Cuba redujo sus compras cuando  
sus exportaciones a este país se  
vieron limitadas, y su azúcar ven-  
dida a precios que no costaban su  
producción, dejando a la isla  
sin los fondos necesarios para pa-  
gar por productos de Estados Uni-  
dos que tan urgentemente necesi-  
taba. La disminución de la fuer-  
za adquisitiva del pueblo cubano  
fué la causa directa de la declina-  
ción de las exportaciones de Es-  
tados Unidos a Cuba.

"El tratado comercial que en-  
tra en vigor el 3 de septiembre de  
1934, cuyos resultados pone de  
manifiesto la exposición que se  
inaugura hoy ha puesto grato fin  
a la desagradable y perjudicial si-  
tuación. El intercambio entre los  
(Sigue en la sexta página)

## Albiión ve otra vez inminente una guerra; Francia moviliza fuerzas

LOS ABISINIOS SUFREN "MUCHAS BAJAS" EN  
NUEVO COMBATE CON LAS TROPAS ITALIANAS

El nuevo encuentro ocurrió  
a 25 millas de Makale.  
—Un testigo presencial  
relata la sangrienta ba-  
talla reciente.

ROMA, diciembre 20. (AP).— Un  
comunicado italiano dice hoy que  
el ejército fascista del norte de-  
rrotó a las fuerzas etíopes, en  
una reñida batalla, 25 millas al  
sur de Makale, causando al ene-  
migo pérdidas considerables.

El comunicado dice:  
"Nuestros desfilamentos de-  
rrotaron y dispersaron un grupo  
de guerreros etíopes, después de  
una reñida batalla al sur de Abbi  
Addi, en la región de Tembien."

"En nuestro lado murieron un  
sub-oficial y un soldado askari.  
Quince soldados italianos fueron  
heridos. Las pérdidas del enemigo  
fueron considerables.

"Las fuerzas aéreas bombar-  
dearon de nuevo las concentra-  
ciones de grupos enemigos a lo  
largo de Takkaze, en la región  
de Maj Timohet."

Descripción de la batalla

ASMARA, Eritrea, diciembre  
20. (AP).— Un testigo italiano que  
presenció la batalla de tres días  
en Takkaze dijo hoy que los gue-  
rreros etíopes, a pesar de la re-  
putación que tienen de buenos  
peleadores en los encuentros ma-  
no a mano, fueron aterrorizados  
"cuando se encontraron frente a  
frente con los frios aceros."

El testigo describió los puntos  
principales de la batalla, mien-  
tras dos mil askaris atronaban el  
valle de Maj Tinchet con sus  
gritos de victoria.

Algunos fragmentos del ejér-  
cito del Ras Imeru huían por las  
escarpadas montañas, perseguidos  
por escuadrones de aeroplanos de  
batalla.

Los muertos en los dos ban-  
dos fueron calculados por los  
oficiales italianos en 1,000, de  
los cuales 600 eran etíopes, muer-  
tos en batalla mano a mano, o  
arrollados por el fuego de las  
ametralladoras fascistas.

Un triste testimonio de lo en-  
carminado de la lucha es la lista  
de heridos, únicamente dos ofi-  
(Sigue en la octava página)

LAS SESIONES DE LA CONFERENCIA NAVAL  
HAN SIDO SUSPENDIDAS POR DOS SEMANAS

LONDRES, diciembre 20 (AP).—  
La Conferencia Naval Internacio-  
nal suspendió hoy sus sesiones por  
dos semanas, con motivo de las  
próximas fiestas de Pascuas y Na-  
vidad, quedando sobre el tapete,  
sin que se haya tomado ningún  
acuerdo hasta ahora, un proyecto  
de tratado presentado por el go-  
bierno británico.

Reanudará la Conferencia sus  
labores el día 6 de enero, con-  
tinuando sus gestiones con la espe-  
ranza de llegar a la firma de un  
tratado de limitación en las res-  
pectivas flotas que sustituya a  
los pactos firmados en Washing-  
ton y Londres, los cuales expiran  
a fines del año próximo.

El almirante Osami Nagano, je-  
fe de la delegación japonesa, con-  
tinuó haciendo el análisis crítico  
del plan presentado por la Gran  
Bretaña, aunque se cree que no  
los ha

# Guillermo Esteves será nombrado para alto puesto en la FERA en Puerto Rico

Iglesias no irá a Puerto Rico hasta después de la sesión del Congreso.—Por venganza, hirió un hombre al agresor de su padre.—Funcionario de la PRRA devengando dos sueldos.—Gruening visitó las obras de la PRRA

(Servicio especial de LA PRENSA)  
SAN JUAN, P. R.—En fuentes que merecen crédito se ha sabido que el Subadministrador Regional de la PRRA, señor don Guillermo Esteves, será designado de un momento a otro, Administrador de la FERA, antes PRE-RA.

Como tal, el señor Esteves, tendrá a su cargo la dirección de todos los proyectos que se lleven a cabo en Puerto Rico, como parte del programa de auxilio que continuará desarrollándose en la isla hasta junio 30, del 1936, con los nueve millones de dólares, que se asignaron de los fondos de la Administración de Reconstrucción de Puerto Rico.

Lo que dice Gruening  
Los periodistas tuvieron oportunidad de hablar con el doctor Ernest Gruening a quien se le hizo saber lo anterior. El doctor Gruening, ni lo ratificó ni lo rectificó, limitándose a decir lo siguiente:

—Todavía no hay nada resuelto sobre eso.

## IGLESIAS REGRESARA A WASHINGTON

SAN JUAN, P. R.—De acuerdo con las últimas noticias recibidas en la isla del Comisionado residente de Puerto Rico en Washington, señor Santiago Iglesias, éste está de regreso en la capital federal. Como en enero 3 reanuda el Congreso de los Estados Unidos sus sesiones parlamentarias el señor Iglesias no vendrá a Puerto Rico hasta después de terminada la sesión congresional, a menos que su presencia en el país sea requerida por razones de urgencia.

Durante el tiempo que ha estado ausente de Washington el señor Santiago Iglesias, con motivo de su viaje al Japón y a las Filipinas no ha escrito cartas a ninguno de los líderes socialistas del país.

Al presidente interino del partido, senador Bolívar Pagán, como a otros destacados miembros de la colectividad, el señor Iglesias ha puesto tarjetas postales de distintos sitios que visitó en el Oriente enviando sus saludos y ofreciendo hacer "un interesante relato" de sus observaciones e impresiones por esos lugares lejanos.

## HERIDO

SAN JUAN, P. R.—En el barrio Cuevas, de la municipalidad de Trujillo Alto, Raimundo Díaz, joven muy conocido en aquella población, disparó dos veces con un rifle a Ezequiel Pacheco, hiriéndole en el brazo derecho y en la cadera izquierda, siendo curado en la Sala de Socorros del mismo hospital, y trasladado después al Hospital Municipal de Río Piedras.

Según declaraciones que prestó Pacheco ante el Juez de Paz de Trujillo Alto, él se dirigía para su casa acompañado de un hermano, cuando oyó una detonación y en el acto se sintió herido en la cadera izquierda, cayendo al suelo. Declaró que vio cuando Raimundo Díaz disparaba contra él con un rifle que portaba, con el que hizo el segundo disparo, que le hirió en el brazo derecho. Dijo que luego Díaz se dio a la fuga.

## Móviles del suceso

Lo que motivó este suceso de sangre fue una venganza de Díaz pues el domingo 8 del corriente, el herido Ezequiel Pacheco, de una discusión que sostuvo con el señor Gualberto Díaz, padre de Raimundo, provocó una pelea, en la cual salió herido gravemente de un puñal dicho señor Gualberto Díaz muriendo el sábado último en el Hospital Municipal de Río Piedras, consecuencias de las heridas recibidas. Desde ese momento, Raimundo sólo pensó en vengar la muerte de su padre, con las consecuencias ya narradas.

Investigaron este caso los policías Juan Rodríguez y Manuel Cruz, de Trujillo Alto.

DEVENGA DOS SUELDOS  
SAN JUAN, P. R.—Don Antonio

## Manda hoy en Venezuela



General Eleazar López Contreras, ex-ministro de Guerra y Marina, que fue elegido por el gabinete provisional después de la muerte del presidente Juan Vicente Gómez, que había sido dictador del país durante 27 años.

## ESPOSO PRESENTÓ A SU ESPOSA COMO SU HERMANA EN CHICAGO

Hizo para conseguir el amor de otra mujer, con la cual se casó más tarde

CHICAGO, diciembre 20 (AP).—La historia de cómo la esposa de Norbert U. Kolb, se hacía pasar como su hermana mientras él estaba haciendo la corte a una nueva novia y buscaba un nuevo esposo para su mujer, fue relatada hoy ante el juez de circuito Harry M. Fischer en relación con un problema marital en el cual están ambos envueltos.

Kolb, un contratista de 42 años de edad relató dicha historia como su defensa en un caso por robo de afectos radicado por su esposa contra Mrs. Gertrude Kolb, su nueva mujer. La primera pide a la segunda la cantidad de \$75,000 como indemnización.

Mr. Kolb dijo ayer a la corte que él había presentado a Ella a Gertrude como su hermana, porque él "no quería que la segunda supiera que era casado".

Declaró además que en una fiesta celebrada en la cual dio una sortija de brillantes como símbolo de compromiso, había hecho un brindis en el cual dijo: "Brindo porque nuestro amor sea eterno".

Dijo que después había puesto en un periódico un anuncio solicitando un esposo para su esposa Ella.

Cincuenta personas contestaron y él llevó a su mujer a que viera a las personas que habían contestado el anuncio. Aparentemente Ella no se interesó por ninguno de dichos individuos.

El juez Fischer declaró un receso hasta el lunes cuando continuará la vista del caso.

## Perecen 25 al explotar un barco de carga sueco en Santos, Brasil

SANTOS, Brasil, diciembre 20. (UP).—La tripulación casi íntegra del fletado sueco "Brits Marie" y varios visitantes perecieron hoy cuando el barco hizo explosión en el puerto hoy aquí.

La ciudad entera fue estremecida por la explosión y dos almacenes se incendiaron.

Créese que el número de muertos sube a 25.

La parte superior del barco fue lanzada al aire por la fuerza de las explosiones, de las cuales hubo varias.

Algunos pedazos encendidos cayeron en las bodegas de muelles vecinos ocasionando incendios que hacían difícil el trabajo de salvamento.

El fletado había llegado aquí el 28 de noviembre con un cargamento de sulfuro y salitre.

El capitán del barco se salvó debido a que se encontraba en esos momentos en tierra.

El barco se hundió en cinco minutos.

Wilkins recibió el avión que usará para buscar a Ellsworth en Antártica

RIO GALLEGOS, Argentina, diciembre 20. (UP).—Sir Hubert Wilkins, acompañado por Harold Linburner, piloto, y William Klenke, Jr., mecánico, espera salir mañana en la mañana para el polo sur en busca de Lincoln Ellsworth, explorador estadounidense desaparecido.

Ellsworth partió hace varias semanas desde su base en la isla Dundee para volar a través del polo, y desde entonces no se han tenido noticias de él.

El día de hoy fue empleado en equipar el avión, que fue volado desde los Estados Unidos por R. B. Merrill, aviador de la Eastern Airlines, con pontones y esquíes para aterrizar sobre el hielo y campos nevados.

## Sábese ya quiénes secuestraron aquí al joven C. Milne

Pero las autoridades no divulgaron ayer las averiguaciones realizadas

Los agentes federales han averiguado quién fue uno de los secuestradores de Caleb Jones Milne, IV, gracias a las pistas halladas en la casa de campo abandonada de una montaña y a las impresiones digitales descubiertas en billetes correspondientes al rescate, según informes facilitados por las autoridades de Doylestown, Pennsylvania.

Sufriendo aún del efecto causado por los narcóticos que le administraron sus secuestradores para que se estuviera quieto, el joven actor y heredero de un acapalado fabricante de tejidos y banquero, le relató a los agentes federales con todo detalle el secuestro y todo lo que habían hecho con él hasta abandonarlo en una carretera. Creen las autoridades federales que dirigió el secuestro un temible y antiguo criminal.

## Sigue guardándose secreto

Los agentes no han querido revelar dónde se halla la casa de campo abandonada de las cercanías de Wrightstown, donde dijo el joven Milne que lo habían tenido cautivo durante cinco días, hasta que lo dejaron abandonado ayer en la cuneta, cerca de Doylestown, donde lo recogió un automovilista. El muchacho estaba amordazado y en estado semiconsciente cuando lo encontraron.

Hoy le visitaron sus abuelos, en el hospital, donde recibe tratamiento por exposición, hambre y fuertes dosis de narcóticos que le suministraron los secuestradores.

El departamento de Justicia de Washington ha designado a cuarenta y cinco de sus agentes para que vigilen el hospital.

Sábese que investigadores del caso han eliminado de su lista de sospechosos a Alvin Karpis, enemigo público número 1.

## Gran cantidad de armas halladas en una casa de Luis Morones

(Continuación de la primera página)  
complicidad en el asesinato del presidente-electo Alvaro Obregón, en 1928, y su esposa Carlos Castro Balda fueron regresados anoche a la colonia penal de las Islas Marías para terminar sus sentencias de 20 años.

Ambos fueron traídos a la capital para presentar una apelación para obtener su libertad, pero la corte se negó a reducirles las sentencias. Castro Balda fue convicto de un cargo semejante al de su esposa.

La "Madre Conchita", durante mucho tiempo madre superiora de un convento, fue acusada de haber inducido a José León Toral a matar a Obregón en protesta contra la supuesta persecución de la iglesia católica por parte del gobierno.

Ella y Castro Balda contrajeron matrimonio en la colonia penal hace un año. La ex monja insistió en que sus nupcias se habían realizado en conformidad con las leyes de la iglesia y que ella no había renunciado a su religión.

## El coronel Fierro mató a un ladrón

MEJICO, D. F., diciembre 20. (AP).—El coronel Roberto Fierro, jefe de la Fuerza Aérea Militar y el más prominente aviador de Méjico, notificó a la policía que había dado muerte a un individuo que había intentado penetrar a su casa.

La policía no pudo identificar el cuerpo del individuo pero dijo que probablemente se trataba de un ratero.

## La semana entrante se radicará petición de clemencia en favor de Bruno

TRENTON, N. J., diciembre 20. (AP).—C. Lolyd Fisher, uno de los abogados defensores de Bruno Richard Hauptmann dijo que dentro de una semana se enviará a la Corte de Perdonos la petición de clemencia en favor del reo.

En vista de las declaraciones del gobernador Hoffman de que probablemente citará la Corte de Perdonos entre el día de Navidad y el de Año Nuevo, si la petición fuera radicada a tiempo, estas declaraciones de Fisher vienen a asegurar que antes de que termine el año se sabrá si se conmuta o no la sentencia a Hauptmann, cuya ejecución ha sido señalada para el día once del próximo mes.

Fisher tiene en mente conferenciar con Hauptmann en la celda que éste ocupa. Discutirán las preguntas que han sido sometidas al reo y las cuales tienen que ser enviadas a la Corte de Perdonos cuando se radique la petición de clemencia.

## EL DUCE CREE QUE HA DERROTADO YA A LOS SANCIONISTAS

En Roma se cree que las sanciones serán abandonadas definitivamente

(Continuación de la primera página)  
do el número de mujeres del partido.

Mussolini ordenó que todas las tarjetas de admisión de las mujeres sean fechadas el 18 de noviembre, día en que la Liga declaró al país la guerra económica.

El Duce también ordenó a los líderes fascistas que activaran la iniciativa, con el objeto de hacer que la producción industrial sea suficiente para cubrir las necesidades de los 44 millones de italianos. También se está ensañando un programa de "compra italiano".

Mussolini le dijo a Rino Parenti, jefe fascista de Milán, la capital más comercial de Italia, que pleará la guerra comercial con el mismo fervor con que están peleando las tropas en Africa.

Aunque el plan de paz murió en Ginebra, un vocero del gobierno dijo que Italia cree que Inglaterra y Francia todavía están moralmente obligadas por él.

El Duce no ha contestado al plan, y el Gran Consejo Fascista pensaba reunirse con él esta noche para discutir la situación.

## VINOS Y LICORES ESPAÑOLES

DE LAS MAS ACREDITADAS MARCAS

## CASA VICTORI

(Fundada en 1910)

164 Pearl St., New York (Cerca de Wall St.)  
Teléfonos: HANOVER 2-6735 y 2-6736

Entregas a domicilio en la ciudad

Envíos al interior por buro postal y express.

Abierto de 8 A.M. a 8 P.M. hasta el día 24

CODORNI Famoso Champagne español, clase extra, botella grande 1/5, precio especial, \$2.95

Atendemos pedidos por correo.

## LICORERIA PUERTORRIQUEÑA

UNICA EN NEW YORK

Uno de los mejores establecimientos en su clase. Ofrecemos al público un gran surtido de bebidas escarhadas y rones de Puerto Rico.

GRANDES VARIEDADES DE VINOS DOMESTICOS E IMPORTADOS.

BEBIDAS DE TODAS CLASES

No olvide que este es su establecimiento donde conseguirá toda clase de licores. Día de Pascua, Diciembre 25, abierto hasta las doce de la noche.

1317-5a. AVE., Esq. calle 111 Tel. Cathedral 8-4453

ENVIOS RAPIDOS A TODAS PARTES

RAMON MATOS

PROF.

Ayuntamiento de Madrid

## Pronto empezará la Goodyear a plantar caucho en C. Rica

Ventajoso contrato para la compañía fué por fin aprobado por el congreso

SAN JOSE, Costa Rica, diciembre 20 (UP).—Después de más de un año de oposición de parte de un pequeño grupo de políticos y especialmente del partido Comunista, la Goodyear Plantations Co., de Akron, Ohio, ha logrado obtener un contrato con el gobierno de Costa Rica que le permitirá operar plantaciones experimentales de caucho en el país.

El contrato ha sido aprobado por el congreso y la compañía espera esta vez empezar operaciones en una fecha próxima.

El contrato dispone que todo el caucho embarcado al exterior estará libre de derechos de exportación durante un periodo de 20 años, durante el cual la compañía podrá importar también libre de derechos todas las semillas, árboles y la maquinaria y equipo necesarios para empezar la plantación y operar el negocio.

El contrato no concede un monopolio a la Goodyear Plantations Co., y estipula que la compañía proporcionará árboles y semillas gratuitamente al gobierno para que todos los costarricenses puedan plantar caucho.

Aunque los propietarios de la región de la costa atlántica se sienten llenos de júbilo por la perspectiva de una nueva cosecha que venga a reemplazar a la industria bananera en las secciones en donde la temida "enfermedad de Panamá" ha estado destruyendo la utilidad de la tierra para el cultivo del banano, el partido Comunista lamenta el hecho de que haya concedido a la compañía ventajas tan favorables sin exigirle la promesa de buenos salarios para los empleados.

## El embajador Daniels salió de Méjico para Raleigh

MEJICO, D. F., diciembre 20 (UP).—El embajador estadounidense Joseph Daniels y su esposa salieron anoche por tren con destino a su residencia en Raleigh, N. C., en donde esperan pasar las Navidades. Viajarán vía Laredo y Memphis.

El embajador visitará también Washington para conferencias con los funcionarios del Departamento de Estado. El dijo que regresaría a Méjico "a principios de 1936."

## Libertad para los presos políticos decreta López Contreras en Venezuela

CARACAS, Venezuela, diciembre 20. (UP).—El presidente provisional Eleazar López Contreras ordenó hoy la libertad de todos los presos políticos al entrar el país a una nueva era de su existencia nacional sin la guía del extinto presidente Juan Vicente Gómez, que gobernó al país ininterrumpidamente durante 27 años.

Todos los prisioneros se encontraban cumpliendo sentencias de cárcel por oposición al régimen del dictador fallecido. La orden de libertad fue interpretada en el sentido de que el nuevo gobierno, aunque determinado a mantener el orden interno, tratará de seguir una política de moderación.

Varios cambios fueron hechos entre los funcionarios en Caracas. El general Félix Galaviz fue nombrado gobernador en lugar del general Rafael María Velasco, que renunció. El coronel José Murillo fue nombrado prefecto en lugar del general Elías Sagay, y el coronel Santiago Otalora pasó a ser el nuevo jefe de la policía.

Un avión militar voló sobre la ciudad dejando caer hojas impresas ofreciendo apoyo a López Contreras y los periódicos de la ciudad se han unido para pedir a los ciudadanos que obedezcan la ley y presten su ayuda para el mantenimiento del orden.

Agentes exclusivos:  
J. M. RODRIGUEZ CO.  
1 Hudson St. New York

## Les costará \$500 fumar, bailar o beber antes de cumplir los 21 años

HAMILTON, O., diciembre 20. (AP).—A los cuatro hijos del difunto G. S. Hann les costará \$500 a cada uno bailar, fumar o beber antes de cumplir los 21 años. Así lo ha dispuesto su padre en el testamento que dejara.

Deseamos

## Muy Felices Navidades

a todos en general y preferentemente a los consumidores de las afamadas Jaleas, Cremas, Pastas y Cascos de Guayaba marca

EL 20

## PAVO REAL

Los postres predilectos para la cena de Noche Buena, de venta en todos los mejores establecimientos hispanos.

Agentes exclusivos:  
J. M. RODRIGUEZ CO.  
1 Hudson St. New York

## TURRONES

De las acreditadas casas españolas

"ESTEVE" y "ROSELLO"

CAJA 69c.

PRECIOSAS CESTAS PARA REGALOS

Repletas de turrones legítimos y golosinas

\$3.50 — \$5.00 — \$7.50 y \$10

RODEGAS

## G. MEDIAVILLA

1539 Park Ave. New York 1353 5a. Ave. Nueva York

Las casas mejor surtidas en todo lo necesario para celebrar

REGALAMOS A TODOS LOS CLIENTES UN BONITO CALENDARIO ESPAÑOL

Vea anuncio de VINOS y LICORES en página 3

## Vinos Importados Finisimos

\$7.50 Caja de 12 Botellas

CLARETE — SAUTERNES — PEDRO XIMENEZ — MOSCATO — OPORTO — ANEJO — MARSALA

Champagne importado \$29.00 por caja.

Descuentos especiales par restaurantes y clubs.

CALIDAD GARANTIZADA.

Ordenes por teléfono GRamericy 7-2789

Noches Hamen a University 4-1719.

VINVINO WINERY - 473 W. BROADWAY

## El Perfume Fué Hecho para ayudar a las mujeres a Fascinar a los Hombres

Una de las especialidades principales de Siegel, son los perfumes... perfumes de los perfumistas más celebrados del mundo, los franceses.

Nadie sabe mejor que Rigaud de París que el propósito de los perfumes, es el de ayudar a la mujer a que sea más atractiva para el hombre... más encantadora.

Por eso es que Siegel se complace en ofrecer la creación más grandiosa de Rigaud—Aire Embalsamado. Ella da a la mujer ese encanto irresistible que conquista a todos los hombres que conoce. Ofrecemos Aire Embalsamado en tres bonitas botellas:

Petite Flacon (Precio regular \$1.15); Precio de Siegel ..... \$ .89  
Botella de media onza; (Precio regular \$3.50); Precio de Siegel ..... \$2.25  
Botella de una onza; (Precio regular, \$6.00); Precio de Siegel ..... \$4.25  
Atendemos pedidos por correo.

## Siegel's Drug Store

115TH STREET AND PARK AVENUE

NEW YORK CITY

TEL. UNIVERSITY 4-7591

## TOS. CATARRO. BRONQUITIS

## Solución Pautauberge

164

• **LA BORINCANA** •  
INDUSTRIA HISPANA  
PASTELES PUERTORRIQUEÑOS  
HALLACAS VENEZOLANAS  
MOFONGO CON CHICHARRON  
A Propósito para las Fiestas  
Gran economía de tiempo y dinero para las dueñas de casa  
DE VENTA EN TODAS LAS BODEGAS HISPANAS  
**SERRANO & ALONSO, Inc.**  
DISTRIBUIDORES E IMPORTADORES DE PRODUCTOS HISPANOS.  
134 West 124 St. — New York City

**JUGUETES**  
desde 25c.  
CASTELLANOS  
15 WEST 116th ST.  
(Entre Lenox y 5a. Aves.)  
Teléfono: University 4-4922

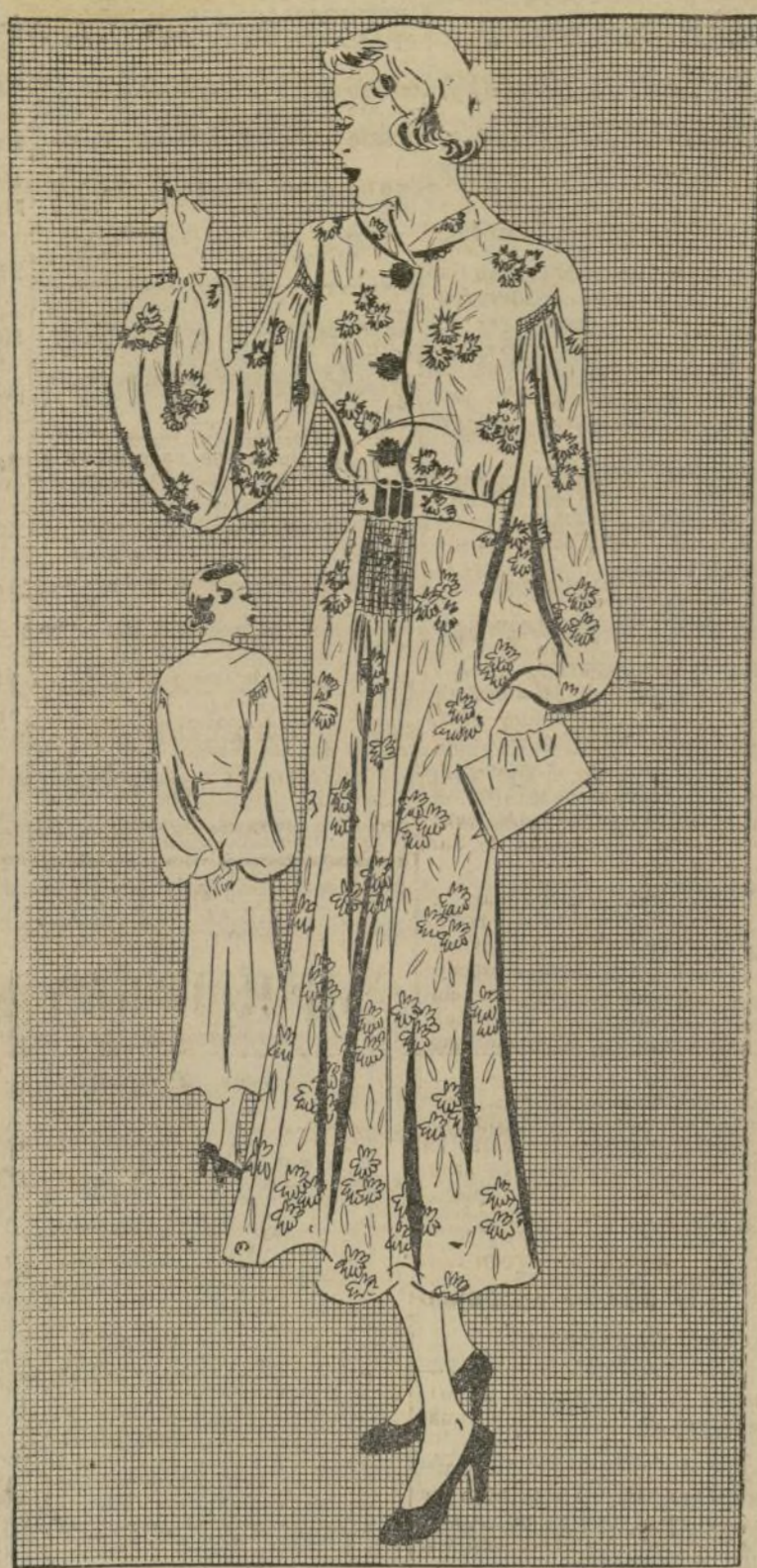




# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

## PATRÓN DEL DÍA



1720-B

**ELEGANTE VESTIDO DE TARDE CON FRUNCIDOS**  
1720-B.—Las nuevas colecciones de vestidos de esta temporada y la elegante son de gusto exquisito y a la vez sumamente sencillas. Los de corte severo y elegante no son los que más favorecen. Ahora que los modelos de la temporada son de estilos tan versátiles no hay razón para que las damas no elijan lo que mejor les sienta. Predominan los detalles ornamentales, manipulaciones interesantes de materias, líneas suaves, hombros anchos y mangas muy elegantes — todo esto influye a embellecer las damas.

Los fruncidos se usan mucho en los vestidos diseñados para las tardes. Se ven vestidos cubiertos de frunces y otros con grupos espaciados, o bien sea para dar vuelo al diseño, para adornar la blusa o la manga. En el vestido del grabado se notará que está usado con cierta restricción, pero con gran efecto. El panel del frente tiene varias pulgadas de fruncidos, mientras que los lados se entallan graciosamente sobre las caderas. La sisa de las mangas

## ALBIÓN VE OTRA VEZ INMINENTE UNA GUERRA; FRANCIA COMIENZA A MOVILIZAR SUS FUERZAS

(Continuación de la primera página)

za, la posición de Baldwin es considerada incierta todavía.

**Francia moviliza tropas**  
PARIS, Francia, diciembre 20 (P).—En círculos autorizados se dice que si el premier Laval no consigue evitar una guerra en Europa, Francia está preparada para defenderse y ayudar a Inglaterra en caso de un ataque de los italianos.

Se dice que son muy significativos los recientes movimientos de tropas, barcos de guerra y aeroplanos, en seguida de la declaración de los funcionarios ingleses de que Inglaterra había preguntado a las potencias del Mediterráneo qué precauciones habían tomado.

Se declaró que la pregunta de Inglaterra iba dirigida a las naciones del este del Mediterráneo, siendo así que Francia ya había comunicado a Londres que estaría lista para ayudar en caso de un ataque italiano.

Los círculos oficiales declararon que están considerando el peligro de guerra, que pueda producirse por medio de una medida desesperada del premier Mussolini. El periódico "L'Ordre" afirma que el Duce "le gustaría mucho ver que la guerra colonial se convirtiera en una guerra general, porque él cree que de esa manera

**NUEVO SALON DE PILAR**  
Antes calle 112 y 5a. Permanente sin molestia de calor, desde \$3. SERVICIOGRATIS por 3 meses con un permanente.  
1723 Amsterdam Ave. Tel. Adlon 3-9033.  
Esg. 145 St.

## NOTAS DE SOCIEDAD

El señor don Víctor Zevallos, Consejero de la Legación del Ecuador en París, su señora y familia, llegan hoy de Europa, en el vapor "Bremen".

El sábado próximo, a las cinco de la tarde, se celebrará el enlace matrimonial de la señorita Luisa Morán, hija de don Alberto Morán y su esposa, con don Ramón Ricalde. La ceremonia tendrá lugar en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Esperanza y la recepción en el domicilio de los padres de la novia.

Muy restablecida de la dolencia que le aquejara desde hace algún tiempo y que la reclusó en cama por varios días en el Parkway Hospital, se encuentra en su residencia la encantadora señorita Carmen Hernández, hija del muy conocido señor Abelardo R. Hernández.

Con motivo del regreso de la señorita Hernández a su hogar, se celebró en éste una comida especial, a la cual fué invitado un grupo de amigos íntimos, y en la que no faltó un menú selecto rociado con exquisitos caldos.

Ocho valiosos premios están destinados para las damas y caballeros que, a juicio de un jurado, se destaquen por sus disfraces en el festival que esta noche celebrará el Hispano Tennis Club, en el Hotel Plaza, desde las nueve de la noche en adelante.

Los bailes celebrados por este Club han resultado de los más brillantes y concurridos, y los organizadores esperan conseguir hoy otro de sus señalados éxitos. Para el baile cuenta con una orquesta de primer orden y se auguran horas alegres y divertidas en un atractivo ambiente social.

Para La Guaira se embarcó ayer, la señora del coronel del ejército venezolano don Luis García Colmenares.

También se marchó en el mismo vapor, para Venezuela, el distinguido literato y redactor de "El Universal", de Caracas, don José Nuete Sardi.

A las diez de la mañana de hoy se efectuará la conducción del cadáver de don Enrique Montilla, funcionario que fué del Departamento de Correos de los Estados Unidos, desde la agencia de honras fúnebres de P. Echevarría e hijos, al cementerio de Cypress Hill, donde quedará depositado hasta que llegue a la ciudad, el lunes, su viuda.

Después de someterse a una operación quirúrgica, falleció ayer en un hospital de Brookline, la señora doña Margarita de Armas, dama muy conocida de la colonia hispana y especialmente en los círculos sociales colombianos y venezolanos.

La sobreviviente su viuda, don Eduardo Armas; sus hijos Eduardo, Teodoro, María Luisa, Josefina, Victoria Armas de Maldonado, Margarita Armas de Herrán —estas dos últimas residentes en Colombia— y sus hijos políticos, Rafael Maldonado y Roberto Herrán Buch.

Se encuentra el cadáver en la residencia de la finada, No. 3312 de la Avenida B, en Brooklyn, a donde constantemente acuden amigos y conocidos de la difunta.

Al entrar en prensa esta edición no se había decidido aun el entierro aunque se cree tenga lugar el lunes.

El señor don Fernando Madrazo, que recientemente fué nombrado agente general de los Ferrocarriles Nacionales de México en Nueva York, acaba de ser designado por la compañía director de todas las oficinas de la misma en el extranjero. Con motivo de este nuevo cargo, el señor Madrazo saldrá en breve en viaje de inspección a la oficina de Nueva Orleans.

**DE WASHINGTON**  
El embajador del Brasil y la señora de Aranha dieron una comida (Sigue en la sexta página)

**DR. B. MUNZ**  
DENTISTA  
Horas 10 a 9 diario, viernes 10 a 8. 2150 8a. AVE. entre las calles 115 y 116

**FUNDADA 1922**  
**CORTE Y CIA.**  
414 Hoboken Ave. Tel. Journal Square 2-7216. Jersey City, N. J.

Las especialidades de esta casa son:  
**CHORIZOS SECOS EN RAMA — LONGANIZAS ESTILO ESPAÑOL — LOMO DE CERDO CURADO CHORIZOS EN LATA (MARCA "EL BATURRO") UNTO CURADO**

Pidan esta marca en todas las bodegas

**Toda Clase de Carnes Saídas**  
**Membrillo Puro Español, en latas de 6 lb.**

Esta es la única fábrica de embutidos inspeccionada por el Gobierno de los Estados Unidos.

Entregas rápidas a todas partes del país. Pida lista general de precios.

## Nuevo espectáculo en el cabaret "El Toreador"

La administración del popular cabaret hispano "El Toreador" acaba de contratar para su elenco a Cortés y Maida, bailarines internacionales, creadores de una nueva danza; Demetrio Villamarín, tenor español, que cantó con los Anaquinos de Terra en la feria de Chicago; Gloria Belmonte, bailarina española que en compañía de Permin Viniegras hace las delicias de cuantos gustan de los bailes de España y Méjico, y como una adición especial, a Medardo, prestidigitador cubano, que también actúa de Maestro de Ceremonias.

Para el día de Noche Buena El Toreador ofrece a sus clientes una suculenta cena de pavo con cocktail. Y para Año Nuevo, además de las grandes atracciones en el elenco y la buena música de Don Gilberto y sus Toreadores, suvenires y otras sorpresas que harán agradable la espera del nuevo año.

## Los bailes de final de semana del Sr. A. Cuervo

Las veladas que en el Ritz Ball Room se dan los sábados y domingos organizados por el señor Cuervo congregan un numeroso contingente de hispanos, tanto de señoritas como de caballeros, que han hecho de este salón lugar preferido para sus entretenimientos.

El baile de esta noche da principio a las nueve y termina a las tres de la madrugada, y el día mañana domingo se inicia a las siete para finalizar a la una de la madrugada del lunes.

## ESPECTACULOS

### Sociedad Española de Beneficencia GRAN BAILE Y CONCIERTO

Orfeón ECOS DE ESPAÑA  
Compuesto de tripulantes del vapor español "HABANA"  
Gran Repertorio de Canciones Regionales  
MASONIC HALL  
71 Oeste de la calle 23 cerca de la Sexta Avenida  
HOY SABADO 21 DE DICIEMBRE A LAS 8:30 P.M.  
La música para el baile estará a cargo de la renombrada orquesta ALMA GITANA y durará hasta las 12 A. M.  
Caballeros, 75c Dams 50c

### TOWN HALL

El Sábado próximo Dic. 28 a las 2:30  
**La Argentina**  
La mejor bailarina de España  
Entradas de venta ahora en taquilla.  
(Baldwin) Dir. Metropolitan Musical Bureau

**GOYA**  
Domingo Noche Diciembre 29  
A las 8:30.  
Beatrice Burford, Arpista  
Norman Secon, Pianista

**La Romántica ESPAÑA**  
Por primera vez en América, la nueva película española sobre Mallorca, con encantadora música española y bailes por lindas señoritas, Venicia, Catalán, Igual que el baile en vivo y gratis a España, Venicia y sea la gloria y belleza de esta isla española.  
**EMBASSY THEATRE**, Broadway y 46 St. Las puertas se abren a las 10 p.m.

**EL CENTRO CULTURAL Y SOCIAL INTERNACIONAL**  
que tan amenos y ordenados bailes celebró en la temporada pasada en Washington Heights, y el cual cuenta con tantos simpatizantes, no es el que al baile anunciado para hoy bajo este mismo nombre.

**Recital de piano**  
**Emilia de Zubeldia**  
con el concurso de la soprano **Margarita Cueto**  
**TEATRO ROERIC**  
103rd y Riverside Drive.  
El sábado 28, a las 8:30 p.m. Billetes \$1.00 y \$0.50.

**ME TROPOLITAN OPERA**  
Jueves 8:15 (mat.)... Faust  
Viernes 8:15 (mat.)... Hansel & Gretel  
Viernes 8:15 (mat.)... Aida  
Sábado, 1:45... Lohengrin  
Sáb. 8:30 (precios populares)... Bohème  
Domingo 8:30... Concerto Especial  
Lunes 8:30... Lakme  
Piano Knabe usado exclusivamente.

**Mañana Matiné Bailable**  
— en el —  
**RITZ BALLROOM**  
Broadway y calle 146  
DE 7 P. M. A 1 A. M.  
DAMAS 10c CABALLEROS 50c.  
"Check Room" GRATIS para damas.

**HOY SABADO**  
**Gran Baile en el RITZ BALL ROOM**  
BROADWAY Y CALLE 146.  
ORQUESTA BOBY FONT  
CABALLEROS 75c. DAMAS 50c.  
"Check Room" GRATIS para damas.

**CIRCOLO CUBANO de N. Y., Inc.**  
Grandes bailes en los salones del **CENTRO GALICIA**  
153-59 W. 64th St.  
HOY SABADO de 9 p.m. a 3 a.m.  
PEDRO VILA Y SUS "CUBAN BOYS" y otra afamada orquesta.  
Caballeros \$1.00, Dams 50c.

# POR LOS TEATROS

**TEATRO CAMPOAMOR.**  
Es un éxito la revista "Pascuas de Navidad" que Fernando Luis presenta en el escenario del teatro Campoamor a los favorecidos del mismo. Victoria Martínez, José Lugo, Pura Reyes, el Trio Marcano, Alberto O'Farrell, Guillermo Moreno, Chemolet Baños, el coro del teatro y Alberto Socarrás y su orquesta, toman parte en esta representación.

Hay en la revista un número de elaboración sentimental con el cual encaja perfectamente el tema. Es sin embargo un cuadro aparte que viene a servir de complemento al cuadro inicial.

Este número se titula "Marcha Nupcial" y su letra y música fué compaginada por Pacho Hernández.

En la pantalla, preséntase el drama "Madre Querida", que es una cinta de gran fondo y de mucha emotividad.

Bueno es aprovechar la oportunidad para decir que, en reseña anterior que sobre este espectáculo hiciera este comentarista, dijese que la pieza "Rapsodia Azul", que ejecuta la orquesta en dicho teatro, había sido arreglada especialmente para esta ocasión por el señor Alberto Socarrás. Error involuntario... El autor de dicha pieza es George Gershwin.

**LOEWS DE LA 116.**  
Presenta el teatro Loews de la calle 116 la película "Mary Burns Fugitive" en la que toman parte Sylvia Sidney y Melvyn Douglas, así como también Alan Baxter y otros. Esta es una historia de amor, de drama y de contrariedades, que tiene que ver con las aventuras de una muchacha que, siendo inocente se ve fugitiva de

la justicia. También se presentan Gary Cooper y Ann Harding en "Peter Ibbetson".

**JEWEL.**  
Desde hoy hasta el martes entrante, el teatro Jewel presenta la estupenda producción de Cecil B. DeMille, "The Crusades", con Loretta Young y otras estrellas más. "Las Cruzadas" es una película de fondo histórico en la cual aparece la lucha que llevaron a cabo los poderes de Europa para quitar de las manos del mahometanismo la Tierra Santa.

Además se exhibe la comedia "Hot Tip", de Zasu Pitts y James Gleason, así como también el décimo episodio de la producción en serie "Great Air Mystery".

**EMBASSY.**  
El teatro Embassy presenta como atracción especial a su público una cinta de la serie de "Charlas de Turistas" titulada "Spanish Romantic Island". Además se pre-

sentan escenas de asuntos de gran actualidad mundial como la controversia italo-etiope, el regreso de la Bori, de Tibbett y de otras estrellas a la ópera; la explicación de cómo un ejército puede llevar puentes portátiles para casos de emergencia; el crimen de (Sigue en la séptima página)

## VINOS Y LICORES

Descamos felices Pascuas y próspero Año Nuevo, a nuestros clientes.

Surtido selecto de vinos y licores a los precios más bajos. Compre aquí y ahorre dinero.

**KLEINMAN'S**  
31 LENOX AVE.  
(Calle 111 y 112)

## LA VALENCIANA

Antigua y acreditada casa española que ha servido a la colonia desde el año 1915.  
Gran surtido en ropa y efectos para hombre.  
**PARA REGALOS DE NAVIDAD TENEMOS**  
Inmenso surtido de perfumes, estuches importados, turrones, peladillas, tacos de calendario de 1936, panderetas, castañuelas, botas para vino, boinas, fajas, pañuelos taurinos, postales, libros, revistas, etc.

En nuestro servicio de hotel, alquilamos espléndidas habitaciones, y en el restaurant, servimos sabrosas comidas españolas, vinos importados y del país.

**YVARS Y CASASIN INC.**  
45 Cherry St., Esq. Roosevelt. BEekman 3-4851

## RESTAURANTES — CABARETS

### RESERVACIONES PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO

### EL TOREADOR

Calle 110 y 5a. Ave. Tel. University 4-8644  
DOS FUNCIONES DIARIAS  
**CORTES Y MAIDA** Bailarines internacionales.  
**DEMETRIO VILLAMARIN** Tenor español.  
**CUARTETO TOREADOR**  
**DON GILBERTO** y sus Toreadores  
Precios para Año Nuevo \$5 y \$4

### 300 CAFE DE CAPRI 1 Manzana de Times Square

Tels. LOnacre 5-3744 y MEdallion 3-9247  
El Cabaret y Restaurant hispano predilecto por lo espacioso, exquisita comida, escogidos vinos y licores importados y nacionales y el PROGRAMA ARTISTICO  
**NINA**, campeona de la rumba — **LEONARDO** y **MARCIA**, campeones del concurso de bailes celebrado en el Mad. Sq. Garden — **CONCHITA VILA**, alma del baile español — **DON CASANOVA**, maestro de ceremonias y tenor —  
Este domingo, debut de la magnética ORQ. ARGENTINA DE MAGNETICO.  
Cena con cocktail, \$1.25 También a la orden.  
Precios especiales para banquetes — Capacidad para 500 personas.  
Jamás "cover" ni "minimum charge" — **ANGEL VENTURA**, Gerente.  
Haga desde ahora su reserva para la cena de NOCHEBUENA.

### El céntrico y espacioso RESTAURANT FORNOS

236-238 WEST 52 ST., Cerca de Broadway NEW YORK  
Establecido en 1922 — Teléfono: Circle 7-9120.  
Mantiene el prestigio adquirido durante tantos años sirviendo a sus clientes diariamente los platos españoles y criollos más típicos, aderezados en el más casero estilo.  
SURTIDO COMPLETO DE LAS MAS ESCOGIDAS VINOS ESPAÑOLES Y LICORES IMPORTADOS Y NACIONALES.  
Abierto desde las 12 del día a las 12 de la noche.

### MARTA 23 West 8th St.

Entre 5a. y 6a. Aves. Tel. SE. 9-0622  
UN JARDIN ESPAÑOL EN GREENWICH VILLAGE  
Completa- mente reformado  
LA GITANILLA, Bailes Flamencos, Bailes Internacionales.  
JOSE MORICHE, Tenor.  
Orquesta del gran maestro SANABRIA.  
COMIDA CRIOLLA Y AMERICANA \$1.00 y \$1.50.  
— Selectos Vinos y Licores. — **RAMON GUIDO**, GE.

### PRE-CAT CAFE 112 West 48th St.

SITUADO EN EL LUGAR MAS CENTRICO DE NEW YORK  
**HURTADO'S ROYAL MARIMBA ORQUESTA.**  
CHICORRITO en sus preciosas formas toreras.  
**DIOSA CASTRELLA**, Reina de la Rumba y Cantante de Blues.  
**DOLORES LAUREL**, KITTIE ROSE, ESTELLE MENCAL, Bailes españoles.  
TRES REPRESENTACIONES: 8:00, 11:30 y 1:30.  
Comida \$1.00 y 1.50. — No cover ni minimum charge. — **JOSE GARCIA**, Gtr.  
Reserve su mesa a tiempo para AÑO NUEVO.

### GINO'S CEDAR GARDENS 124-126 W. 48 St., New York

ENTRE BROADWAY Y 6a. AVE. — Tel. BRyant 9-4359.  
El restaurant más típico italiano por su sazón y deliciosa cocina. Exquisito surtido de vinos y licores. Bar. Dos amplios salones. ALMUEZNO 85c y \$1.00. CENA \$1 y \$1.25. También a la orden. Baile. Orquesta DE LA ROSA con ANGELA, acordeonista, de 6 p.m. a 1 a.m. — Jamás "Cover Charge".

### 185 West 10th Street DON JULIO Una céntrica de Sheridan Sq.

El UNICO CABARET MEXICANO EN LA CIUDAD DE N. Y.  
El más típico y romántico. — José Escamiller, Alberto Mora, Agustín Cornejo, Chito Morales, Rafael Páez, Antonio Francés, Estrellita y Alberto.  
Comida típica mexicana — Gran surtido de vinos importados y del país. Cerveza de la mejor. Abierto de 6 p.m. a 4 a.m. — **JOSE ALVAREZ**, Gerente.

### EL PATIO Castizo Español 363 W. 46th St.

Entre 3a. y 9a. Aves. Tel. LOn. 5-8280  
LUGAR SELECTO  
Variedad en comidas típicas españolas y criollas. Especialidad: Paella y Chorizos y morcillas especiales, hechos en la casa, estilo español. Arroz con Pollo y los TÍPICOS CHURROS CON CHOCOLATE. COMIDA 50c y A LA CARTA. PRECIOS ECONOMICOS.

### CAMPOAMOR CABARET 75 Lenox Ave. Tel. UN. 4-8780

Donde Ud. puede bailar, divertirse, comer y beber bien, sin contar nada extra. Orquesta "Melodías Tropicales". Solos de guitarra y cantos criollos. ESPLÉNDIDA COCINA ESPAÑOLA Y CRIOLLA.  
Lugar serio y refinado para familias. Precios módicos.

### EL MUNDIAL RESTAURANT 222 W. 116 St. — 7a. y 8a.

Abierto hasta las 4 a. m. — El predilecto del público desde hace muchos años por sus sabrosos platos a la Española y Criolla. — Escogidos vinos importados y del país. — "Regular Dinner", 55c. — University 4-9213.

# Nuestros futbolistas, émulos de Byrd, jugarán mañana pese a frío y nevada

Varios partidos en programa para New Jersey y Nueva York. — El Gibraltar jugará nada menos que en el estadio del Garden en Queens

Por JULIO GARZON M.

Cuando pienso en esas películas de dramáticas expediciones polares, y vuelven a mi memoria las escenas de los bravos exploradores desafiando heroicamente las inclemencias del tiempo, para venir a morir trágicamente acurrucados por ahí al pie de algún montículo de nieve, no sé por qué me acuerdo en el acto de nuestros jugadores de fútbol. Para mí que cada jugador de fútbol es un explorador en embrión. ¡Cuántos Amundsen, Byrds, Cooks no se habrán malogrado por esas canchales del balompié!

Un veterano de estas intrépidas incursiones a las regiones de frío eterno, cuando se dispone a emprender una jornada por el estilo se forra en más pieles que un esquimal, se llena el buche de grasas, se embolsilla su "pintica" de whiskey, y listo. Sin embargo, usted oye hablar a uno de estos "managers" o jugadores nuestros de fútbol, del partido de mañana en el Parque Central, el McGorrick Field, Baltimore o la Re-bambambamba, ¡y como si tal cosa!

Como si tal cosa, a pesar de que por lo regular en estas canchales de por aquí, durante la llamada "temporada oficial," hace más frío que en cualquiera de los polos. Y a pesar de que nuestros atletas acuden a los mismos con las rodillas a la intemperie y envueltos en unos "sweaters" como mallas de pescar.

Bueno, ¿y qué me dicen de nuestros simples aficionados, los meros espectadores? Nada, tan héroes como los jugadores, o más tal vez, pues mientras que éstos entran en calor por medio del ejercicio, aquellos sólo pueden conseguirlo mediante las sudorosas "pinticas". Cuando las tienen.

Los exploradores polares y nuestros futbolistas tienen mucho en común. Con la diferencia de que mientras de los primeros se escriben volúmenes para que sus nombres pasen a la posteridad, de los segundos sólo nos enteramos cada lunes por las "palizas" que solemnemente los cronistas por cualquier desfalcamiento.

Y pensar que todo este esfuerzo puramente "ad gloriam..." (La locución latina la acabo de encontrar, por afortunada casualidad, en un diccionario que tengo a la mano).

Elizabeth, N. J. Por ejemplo, el amigo Antonio Viñegra me escribe desde su centro de operaciones para participarme que el Hispano F. C. de aquella localidad (hay varios Hispanos) se enfrentará mañana en el Angeles Grove, Union, N. J., con el Liberty Sport Club de Irvington en un desempate por la Copa del Estado.

El primer encuentro, celebrado hace un par de semanas, terminó en un empate a tres goles. Viñegra me asegura que la cosa se decidirá mañana. A favor de los suyos, naturalmente.

De modo que, no satisfechos con el resultado, los jugadores hispanos se enfrentarán a los de la Copa del Estado.

El primer encuentro, celebrado hace un par de semanas, terminó en un empate a tres goles. Viñegra me asegura que la cosa se decidirá mañana. A favor de los suyos, naturalmente.

De modo que, no satisfechos con el resultado, los jugadores hispanos se enfrentarán a los de la Copa del Estado.

El primer encuentro, celebrado hace un par de semanas, terminó en un empate a tres goles. Viñegra me asegura que la cosa se decidirá mañana. A favor de los suyos, naturalmente.

De modo que, no satisfechos con el resultado, los jugadores hispanos se enfrentarán a los de la Copa del Estado.

El primer encuentro, celebrado hace un par de semanas, terminó en un empate a tres goles. Viñegra me asegura que la cosa se decidirá mañana. A favor de los suyos, naturalmente.

De modo que, no satisfechos con el resultado, los jugadores hispanos se enfrentarán a los de la Copa del Estado.

El primer encuentro, celebrado hace un par de semanas, terminó en un empate a tres goles. Viñegra me asegura que la cosa se decidirá mañana. A favor de los suyos, naturalmente.

De modo que, no satisfechos con el resultado, los jugadores hispanos se enfrentarán a los de la Copa del Estado.

El primer encuentro, celebrado hace un par de semanas, terminó en un empate a tres goles. Viñegra me asegura que la cosa se decidirá mañana. A favor de los suyos, naturalmente.

## "Las altas tarifas de E. U. ocasionaron la ruina de Cuba", dice Patterson

(Continuación de la primera página)

dos países ha recibido nuevo impulso. No hay duda de que, si no sucede algo imprevisto, no pasará mucho antes de que llegue otra vez a las cifras de sus mejores años.

"Aunque un año no es mucho para poder apreciar lo ya logrado, Cuba muestra inequívocas indicaciones de que va de regreso a la normalidad y a la prosperidad. Pero no basta que Cuba sola prospere, pues los términos de la civilización en general y los de este acuerdo entre las dos naciones están basados en la reciprocidad. Esto significa que Cuba reciprocará las ventajas obtenidas con la ampliación de mercados.

"Esto hasta cierto punto ha sido ya realizado. Las cifras aduanales de los Estados Unidos, por ejemplo, a pesar de las tarifas reducidas, muestran un aumento de \$20,000,000 derivados de impuestos sobre importaciones venidas de Cuba.

"Es significativo que los cubanos hayan no perdido tiempo en devolver a los Estados Unidos los beneficios de la venta de sus productos aquí. Durante el mismo período, las ventas de automóviles estadounidenses en Cuba aumentaron de 762 en el primer año fiscal de 1933-1934 a 2,735 en el año pasado. La venta de camiones aumentó más de 100 por ciento.

"La venta de bombillos eléctricos y radios mostró un aumento de más de 160 por ciento.

"Según las estadísticas del departamento de Comercio, la exportación de productos estadounidenses a Cuba durante los primeros diez meses de este año ha subido a \$49,300,000, contra \$36,800,000 en el mismo período de 1934, y contra \$29,000,000 en 1933. Estas cifras bastan para evidenciar el fuerte impulso que el tratado ha dado a la exportación de Estados Unidos a Cuba en poco menos de un año, el efecto del cual se ha sentido también en las exportaciones de Cuba a este mercado.

"En el último mes incluido en tales estadísticas, Cuba compró a los Estados Unidos mercancías por valor de \$5,800,000, o sea un millón más que durante el mismo mes de 1934. De esos \$5,800,000, no menos de \$1,500,000 representan compras cubanas de materias primas, alimentos en estado natural y alimentos manufacturados, y \$3,200,000 de artículos manufacturados y semi-manufacturados. Esta distribución de las compras indica que tanto la agricultura como la industria de los Estados Unidos se están beneficiando con el tratado.

"La ya considerable suma de 60 a 70 millones de dólares a la cual llegarán sin duda las exportaciones de los Estados Unidos a Cuba durante el año actual, no representan en forma alguna su máximo. Con el progreso de la rehabilitación económica de Cuba, sus compras a los industriales y agricultores de los Estados Unidos irán en aumento.

"Al poner de manifiesto los resultados del primer año del tratado en términos tan satisfactorios, puede decirse que se han establecido los beneficios que de él derivarán ambos países. La política del 'buen vecino' inaugurada por el presidente Roosevelt y por Mr. Hull, comprende, en sus diferentes fases, un intercambio comercial más estrecho entre cubanos y estadounidenses."

El señor Patterson terminó diciendo que el éxito alcanzado por esta política serviría de estímulo a nuevos esfuerzos para estrechar aún más los tradicionales lazos de amistad y buen entendimiento comercial entre ambos países.

Capablanca prepara su reto al doctor Max Euwe

MADRID, diciembre 20. (A) — José Raúl Capablanca, ex campeón mundial de ajedrez, anunció hoy que estaba preparando su reto al doctor Max Euwe, de Amsterdam, quien recientemente conquistó el título venciendo al doctor Alejandro Alekhine.

Capablanca manifiesta a Euwe que está dispuesto a jugar con él bajo sus condiciones.

Brouillard derrota en París a Gustave Roth

PARIS, diciembre 20. (A) — Lou Brouillard, de Worcester, Massachusetts, venció por puntos a Gustave Roth, belga, en una pelea a quince asaltos celebrada esta noche aquí.

LOS ORIGINALES CACHETS DEL DR. SOIVRE

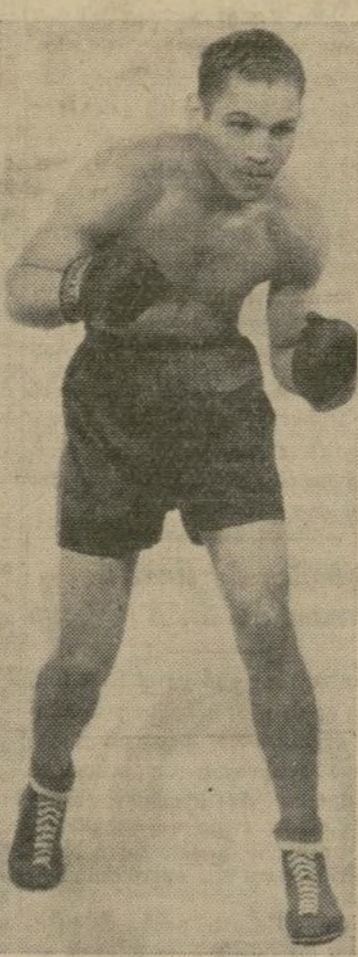
Ahora reducido a \$1.50 la caja, 3 cajas por \$4.25

FARMACIA LOPEZ

Servicio rápido a domicilio

## Jimmy Murray será el adversario de Montañez en el Ridgewood esta noche

Pete Mascia se "enfermó" y tuvo que ser substituido. — Murray venció a Badami y Mascia. — Agustín González vs. Boscarino. — Gigante de 250 libras en el programa



Pedro Montañez

## GIL ROBLES ANUNCIA RENIDA CONTIENDA EN LAS ELECCIONES

(Continuación de la primera página)

taba auténticamente al bloque de la mayoría. El propósito era hacer salir del poder al partido de Acción Popular Agraria. La disolución de las Cortes crea un problema entre los dos poderes que tiene que resolver el pueblo."

Dijo que el gobierno trataría de formar un núcleo electoral con los grupos representados por sus ministros "pero que será inútil, porque la realidad impone la lucha entre derechas e izquierdas."

Mañana pronunciará otro discurso en Madrid.

Se hará campaña pro Largo Caballero

MADRID, diciembre 19. (UP) — Los miembros del partido socialista se les instará en un plebiscito que se verificará dentro de poco, que reelean en el cargo del presidente del partido a don Francisco Largo Caballero, el cual dimitió al recibir un voto adverso de la minoría parlamentaria de su partido. Debíase la diferencia a que los diputados socialistas insistían en que la minoría era autónoma, mientras que otros miembros del comité nacional opinaron lo contrario. Entonces se dió un voto adverso a Largo Caballero y éste dimitió, alegando que se había provocado el voto porque sabía el comité que cuando se suscitó la cuestión en 1934 él había dimitido, retirando posteriormente la renuncia.

En esta ocasión declaró que su dimisión era irrevocable, a pesar de las instancias de los miembros del comité de que cambiara de opinión, y entonces el comité decidió convocar a elecciones, recomendando que Largo Caballero fuera el favorito. Entre tanto ocupará interinamente la presidencia el vicepresidente del partido, don Remigio Cabello. El comité nacional ha decidido suspender la publicación de los dos semanarios socialistas de Madrid, "Democracia" y "Claridad", que representan, respectivamente, las tendencias conservadoras y radicales del partido. Se debe esta medida a que consideran que la polémica entablada entre los dos periódicos era "perjudicial para la unidad del partido."

También ha aprobado el comité una propuesta de alianza electoral de los socialistas con los republicanos de la izquierda y otros partidos obreros.

NOTAS DE SOCIEDAD

(Continuación de la quinta página)

anteañoche a la que asistieron, el Embajador de la Argentina y la señora de Espil, el Secretario de Comercio y Mrs. Roper, la señora Vargas, hija del Presidente de la República del Brasil, el comandante Charles H. Maddox y señora; el doctor William Howard Wilmer y señora y el doctor L. S. Rowe, Director General de la Unión Panamericana.

En honor de la señorita Amelita Alfaro, hija del ministro de Panamá y de la señora de Alfaro, ofrecerá un almuerzo el viernes próximo Miss Jane Culbertson, hija del ex Embajador de los Estados Unidos en Chile, Mr. William S. Culbertson.

Segura-Manhattan

Pete Mascia, quien iba a pelear esta noche con Pedro Montañez en el Ridgewood Grove Sporting Club, Brooklyn, se "enfermó," o eso dice su apoderado, y el promotor Johnny Attell le buscó un digno substituto en la persona de Jimmy Murray.

Lo cierto es que, a juzgar por el "estado" en que se estaba poniendo Mascia, la anunciada revancha iba a constituir una verdadera decepción, pues Montañez iba a tener un adversario derrotado de antemano... Por esta razón me apresuré a substituir a Mascia con un muchacho que, dentro de las circunstancias, ofrece al público mayores garantías de una batalla de verdad—nos explicó ayer por teléfono el promotor.

En otras palabras, Attell tenía ya la convicción de que la primera pelea había quedado muy profundamente impresa en la imaginación de Mascia (y en su cuerpo), y que su "enfermedad" le hubiera hecho presa fácil a los formidables coscorrones del hispano. Y en Jimmy el promotor encontró un substituto que no sólo derribó dos veces al temible Billy Hogan en el mismo Ridgewood, hace pocas semanas, sino que derrotó también a Charlie Badami, Lou Kaufmann y al propio Mascia.

El encuentro será a ocho asaltos, conforme se había concertado originalmente.

Si la Comisión Atlética del Estado no cambia de parecer, será la última batalla del puertorriqueño en un club pequeño, pues el brigadier general Phelan insiste en que Pedro, por su calibre y por su reputación, debe pelear en el Madison Square Garden cuanto antes y contra el mejor adversario posible. El "manager" de Pedro, Lou Burnston, es esperado en breve de Europa para entrar en negociaciones con Jimmy Johnston sobre el particular. También se tiene entendido que Montañez ha firmado para pelear en Miami, Florida, con Frankie Klick el mes entrante, bajo la promoción de Mike Jacobs.

Dos gigantes subirán al "ring" en la pelea subsiguiente de este programa. Abe Simón, hebreo-americano de 250 libras, chocará con el alemán Heinz Kohlhaas. Algunos críticos dicen que Simón puede llegar a convertirse en una verdadera amenaza para la división, pero todos reconocen que en el alemán va a encontrar un contendiente por todos conceptos temible.

Sammy Meadows cruzará guantes con Ray Nash y el puertorriqueño Agustín González con Joe Boscarino en un par de sextetos.

En pelucas a cuatro asaltos cada una Harry Hoffman le hará frente a Gaspare Abruzzo y Al Mercado a Nat Schaupt.

GUÍA DEL LECTOR

HOY

Baile del Hispano Tennis Club, en el Hotel Plaza, 9 p. m.

Baile del Club de la Mutualidad Obrera Mexicana, 8.30 p. m.

Baile del Club de la Mutualidad Obrera Mexicana, 8.30 p. m.

Baile del Club de la Mutualidad Obrera Mexicana, 8.30 p. m.

Baile del Club de la Mutualidad Obrera Mexicana, 8.30 p. m.

Baile del Club de la Mutualidad Obrera Mexicana, 8.30 p. m.

Baile del Club de la Mutualidad Obrera Mexicana, 8.30 p. m.

## SECCION DE RADIO

Sintonizaciones preferentes hoy

ORQUESTA SOREY 7.30 a 8.00 A. M.—WOR

VARIADAS MUSICALES 8.00 a 10.30 A. M.—WNYC

CONCIERTO DE CINCINNATI 11.00 A. M. a 12.00 M.—WABC

ORQUESTA DE CUERDAS 11.30 A. M. a 12.00 M.—WJZ

MARIMBA MEJICANA 11.30 A. M. a 12.00 M.—WEAF

MUSICA RELIGIOSA 12.00 M. a 12.30 P. M.—WABC

OPERA "LOHENGGRIN" 1.40 a 5.20 P. M.—WEAF y WJZ

REVISTA MUSICAL 12.30 a 1.00 P. M.—WEAF

OPERA "LOHENGGRIN" 1.40 a 5.20 P. M.—WEAF y WJZ

Esta bella ópera wagneriana será difundida desde el Metropolitan de la Ópera esta tarde, a cargo del elenco artístico del mismo.

CONCIERTO SINFONICO 2.00 a 3.00 P. M.—WHN

TITO GUIZAR 2.30 a 2.45 P. M.—WABC

Para su concierto de hoy ha dispuesto un atractivo programa este bien conocido trovador azteca.

SINFONICA DE RICHMOND 3.00 a 4.15 P. M.—WNYC

Consta el concierto de:

"Richard III" Schumann

"In Bohemia" Hadley

Serenata Opus 11 Brahms

LAS TRES GUITARRAS 5.00 a 5.15 P. M.—WHN

ORQ. VICENTE LOPEZ 5.30 a 6.00 P. M.—WABC

TORNEO INTERNACIONAL DE BRIDGE 5.45 a 6.00 P. M.—WMCA

PROGRAMA DE VARIADAS 6.45 a 7.15 P. M.—WJZ

AGUSTIN MIQUEL 7.15 a 7.30 P. M.—WBXN

Acompañado por el señor Jiménez, director de la orquesta "Alma Gitana", el popular tenor español cantará:

Tema: Amapolá

Sweet One, de "Princess Pat"

Caminito y "Celeste Aida"

Serenata española

LITA LARA 7.15 a 7.30 P. M.—WCNW

Otro grupito de bonitas canciones ofrece para hoy esta cantante, bien conocida de los radioescuchas:

Tema: Crepusculo

Ave María y "María Wiegand"

"Canique de Noé" y Nana

BANDA DE CONCIERTO 7.30 a 8.00 P. M.—WABC

CONJUNTO "EL CHICO" 8.00 a 8.15 P. M.—WJZ

Por la orquesta "Emilio de Torre y sus Picadores" y los solistas de este cabaret español.

MARIMBA HURTADO 8.00 a 8.30 P. M.—WHN

Desde el Pre-Cat Café, esta marimba difundirá esta noche:

Tema: España Cafi

Canto por no honor

La Negra Quirina

Nav As Sweet As You Are

San Sebastián

El bello Guatemala y "Limonito"

Un a Gamber y On Treasure Island

Matarón el chivo

EL TOREADOR 8.15 a 8.30 P. M.—WMCA

"Don Alberto y sus Toreadores", orquesta de este cabaret, difundirá hoy desde el mismo:

Campanitas de cristal

Margarita y "Quimbomba"

Lady of Spain

SINFONICA DE BOSTON 8.15 a 9.15 P. M.—WJZ

Ejecutará:

Sinfonía No. 2 Rachmaninoff

NINO MARTINI Y ORQUESTA 9.00 a 9.30 P. M.—WABC

Dirigida por André Kostelanetz en este programa:

Out of Sight Out of Mind... Orquesta

Torna a Surriento... Orquesta

Val de la Vinda Alegre... Coro y orq.

For qué (tango)... Orquesta

When I Have Sung My Songs

Midnight in Paris... Orquesta y coro

Linger awhile... Orquesta y coro

Una furtiva lágrima... Martini

CORO RUSSO 9.15 a 9.30 P. M.—WJZ

CONCIERTO SINFONICO 10.30 a 10.45 P. M.—WHN

(Sigue en la octava página)

Pilot

El Mejor Radio para Escuchar Audiciones

de España y Países Hispanos

Hacemos toda clase de reparaciones.

PAC RADIO SERVICE

(Agente Autorizado)

149 WEST 96 ST. AGA. 2-8675

PROGRAMAS ANUNCIADOS PARA EL PROXIMO LUNES

2.30 p. m.—Trozos musicales, WABC

8.30 p. m.—Orquesta Mariani, WOR

10.00 p. m.—Conjunto Sodero, WOR

11.30 p. m.—Orquesta López, WABC

Resumen general Radiofónico

660 K.—WEAF—154 M.

7.30 A. M.—Musicales.

7.30 A. M.—Variadas musicales.

11.30 A. M.—MARIMBA MEJICANA.

12.00 M.—Recitales.

1.40 P. M.—OPERA "LOHENGGRIN".

2.30 P. M.—Audición de Hollywood.

2.30 P. M.—Conciertos.

2.30 P. M.—Programa de variedades.

11.00 P. M.—Musicales.

710 K.—WOR—422 M.

6.45 A. M.—Recitales.

7.30 A. M.—Variadas.

8.00 A. M.—Variadas.

11.30 A. M.—Variadas.

2.45 P. M.—Amendades.

3.00 P. M.—Conciertos.

3.30 P. M.—El tiempo y noticias.

760 K.—WJZ—394 M.

7.30 A. M.—Recitales.

12.30 P. M.—Temas campesinos.

5.30 P. M.—Audición de Palestina.

5.30 P. M.—Audición de Palestina.

8.45 P. M.—SINFONICA DE BOSTON.

9.15 P. M.—Recitales.

860 K.—WABC—349 M.

7.30 A. M.—Diana.

7.30 A. M.—Variadas musicales.

12.30 P. M.—Recitales.

2.30 P. M.—TITO GUIZAR.

2.45 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Amendades.

8.00 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—NINO MARTINI Y ORQ.

9.30 P. M.—Conciertos.

1010 K.—WHN—297.8 M.

9.35 A. M.—Musicales.

9.35 A. M.—Variadas.

9

# NOTAS DE LA COLONIA

## DEFUNCIONES Y ENTIERROS

El niño Nelson Bueno, de 4 meses de edad murió el día 19 en el Harlem Hospital de pulmonía. Sus padres, esposos Bueno viven en el 27 West 98th St. El entierro será hoy a las 10 de la mañana en el cementerio Calvario, partiendo el entierro de la funeraria Hernández.

Carlos Anibal Espada, de 5 años de edad, hijo del matrimonio Anibal Espada, murió el día 19 en el Harlem Hospital de meningitis. Sus padres residen en el 50 West 111th St. y el entierro será hoy a las 10 de la mañana para el cementerio Mt. Olivo.

El señor Ernesto Rosado, de 27 años de edad, murió el día 19 en el Fifth Ave. Hospital de pulmonía. Residía con su esposa la señora Clemencia Rosado en el 16 East 110th St. Su entierro será hoy en el cementerio St. Michael a las 2 de la tarde, saliendo el entierro de su residencia.

La señora Rosa Gin, de 85 años de edad, falleció el día 19 de diciembre en el Roosevelt Hospital a consecuencia de fractura del cráneo. Residía con una sobrina la señora Mundo en el 8 East 118th St. Su entierro será hoy en el cementerio Woodlawn a las 2 de la tarde saliendo de 62 West 114th St.

Estos servicios están a cargo de la casa A. R. Hernández.

## Se efectuó el sepelio del finado José M. Tirado

Constituyó una sentida manifestación de duelo el entierro del finado señor José M. Tirado, natural de Río Grande, P. R., fallecido en esta ciudad el miércoles último.

Las muchas amistades que cuenta esta conocida familia desfilaron por la capilla ardiente, instalada en su domicilio de 717 Caudwell Avenue, y el cortejo fúnebre partió de este lugar ayer al mediodía, dirigiéndose al cementerio Mt. Olivet, en el cual fueron depositados los restos mortales del finado.

Despidieron el duelo el Rev. F. Rodríguez y el señor Monge, y fue presidido por los padres del finado, señor Emeterio Tirado y Georgina de Tirado. También asistieron los hermanos Amador Tirado, Floro Tirado y señora, Gerónimo Tirado, Secundino Rodillo y señora, Juan Lorenzo y señora, Albino Rodino y señora, Teodora O. de Tirado, y señorita Inocencia Tirado. Otros familiares y amigos íntimos eran: Antonio Carballero y señora, Gregoria Montes, María Carballero, Ramón Rego, Estefana Gutiérrez, Inés Vélez, Enrique Fernández, Angel Lara y señora, Frank Vega y señora E. Koch y otros.

## POR LOS TEATROS

(Continuación de la quinta página) Liggett; escenas de Navidad y muchas noticias sobre deportes.

## EN EL TEATRO CENTER.

La versión cinematográfica de la obra de Eugene O'Neill, "Ah, Wilderness", en la cual toma parte Lionell Barrymore acompañado por el célebre Wallace Beery será presentada al público el día de Navidad en el teatro Center. Esta película fue producida por la M-G-M bajo la dirección de Clarence Brown.

## METROPOLITANO.

La ópera "Carmen" es una de las grandes atracciones que el Metropolitan presentará en la semana entrante. Después de cuatro años de ausencia del "Metropolitan", la célebre ópera de Bizet vuelve a ser presentada en este coliseo. En esta ópera toma parte principal Rosa Ponselle. Será presentada Hilda Burke como "Micaela".

## El piloto Wellstead puesto en libertad en Cuba

HABANA, Cuba, diciembre 20. (UP).— Charles J. Wellstead, aviador estadounidense, que fue arrestado por las autoridades militares el 3 de diciembre para someterse a interrogatorio después de amarrar sin permiso su hidroavión en la bahía de Matanzas, fue puesto en libertad hoy. En la fecha de su detención, Wellstead explicó que se había visto obligado a descender en la bahía por falta de combustible a causa de una tempestad que lo había hecho perder la ruta en vuelo de Miami a Cayo Hueso. Las razones de la investigación y los resultados de ella no fueron dados a conocer.

## Arturo Cantellops

La viuda, hijos y demás familiares, invitan a sus amistades a una misa por el descanso de su alma, a las 8 a. m., en la iglesia de la Milagrosa.

## Tarzan el Indómito



No tuvo necesidad Tarzán de examinar el rifle y la gorra abandonados en el suelo para saber si dejaron motivos a dudas quienes habían perpetrado aquella salvaje carnicería. Y en su corazón hirvió, como en el cráter de un volcán, la lava de la venganza.

Por un instante se reflejó en su torturada imaginación la exigua esperanza de que el cuerpo emergido y desfigurado no era el de su amante compañera. Pero, al examinar los anillos en sus dedos, volvió el funesto suplicio del presentimiento.

Con profunda reverencia y amor sepultó el cadáver de su adorada esposa en el jardín, cillo que tanto amaba ella en vida. Y junto a su fosa enterró también los cadáveres de sus valerosos y fieles esclavos "waziris", muertos en defensa de Lady Jane.

Ahora Tarzán deseaba trazar una huella que le indicara positivamente la identificación de los desalmados criminales cuya fechoría atrocidad se perpetrara sólo en ausencia suya. Y esta huella fue descubierta en el uniforme de un soldado muerto...

## ESCUELAS

**Idiomas**  
INGLES Resultados sorprendentes en corto tiempo. Lecciones privadas. 201 E. 42 St. Tel. 2-1181.  
Fisher, 104 West 40 St. P.B.M. 6-6377.  
ESORITAS americanas, enseñan bien inglés pronto. 50c. lección, garantía de resultados. 201 E. 42 St. Tel. 2-1181.  
SRTA. MARIA PERONNET Profesora de Francés, Inglés, Italiano y Español. Traducciones. 175 West 38 St. Tel. 2-1181.

## Música

BRICES STUDIO, Riverside 9-5510. 165 W. 36 St. Violín, piano, guitarra, mandolina, saxofón. Afinación pianos.

## PROFESIONALES

### Abogados

M. C. GUILHEMPE ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL ESPAÑOL, 277 Broadway, Tel. 2-1181.  
DR. JOSE JUSTIN FRANCO ABOGADO de las Cortes cubanas y americanas. NOTARIO PUBLICO. 79 Wall St. Teléfono Bickman 3-3476.

### EMILIO NUÑEZ

ABOGADO Y NOTARIO. 70 Pine St. Tel. Whitehall 4-6130.

### FELIPE N. TORRES

ABOGADO Civil y Criminal, 1770 Madison Ave. Esquina 116 St. Tel. University 4-0446.

### DR. CARLOS BERNER

Abogado sudamericano. Asociados en todo el mundo. 2 Reister St. Digny 4-7595.

### JOSE R. QUISONES

Abogado-Notario. 201 E. 42 St. Un. 4-2095.

### MAURICE M. SINGER - ABOGADO

120 W. 42nd St. Cerca Broadway. Teléfono Wisconsin 7-8314.

### LOUIS J. OPAL - ABOGADO

160 Broadway. New York City. Tel. 2-1133. 7134, 7135.

## Dentistas

DR. S. S. FARRELL CIRUJANO DENTISTA. Establecido por más de 25 años. 367 WEST 23 St. Entre 3a. y 4a. Aves.

## DR. WOLFE

Recomendado por Paulino Uscudun. 101 W. 117 St.

## DR. RAUL MASVIDAL

Cirujano dentista. Ex profesor de la Universidad de la Habana. Oficio 76 St. 215 EAST 12 ST. Entre 2a. y 3a. Aves.

## DR. ROQUE

DENTISTA. 101 W. 117 St. Entre 2a. y 3a. Aves.

## DR. LEON LABIN

Dentista Español. 57 West 75 St. Entre 6a. y 7a. Aves.

## DR. LOCKER

DENTISTA. 101 W. 117 St. Entre 2a. y 3a. Aves.

## DR. C. J. COLON

DENTISTA. 130 W. 57 St. CL. 5-2236.

## Dr. Hernández Mora

Dentista. De 12 a 9 y 9 a por cita. 101 W. 117 St. Entre 2a. y 3a. Aves.

## Dr. J. Franco Jr.

Cirujano-Dentista. 10-12 am. 2-4 y 6-8. 101 W. 117 St. Entre 2a. y 3a. Aves.

## Médicos

### DR. V. WEINBERG

ESPECIALISTA EUROPEO. Enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. 215 EAST 12 ST. Entre 2a. y 3a. Aves.

### DR. EDUARDO HURTADO

1-3 y 6 por cita. 922 W. 72 St. Esq. Riverside. 11-1 y 2-3.

### DR. GARCIA LASCOT

1329. 67th Ave. 11-1 y 4-7. Monument 2-2565.

### DR. BOLOGNINO

311 W. 28 St. 9-11, 2-5. Lackawanna 4-4643.

### DR. R. ALMELA

Medicina en general. 147-149 Ave. Esq. 12th St. 11-1 y 2-3.

### DR. L. DiMoja

ESPECIALISTA PARA LAS MUJERES. 109 St. MO. 3-2521.

### DR. J. E. CRESPO

Ojos, oídos, nariz, garganta. 11-1 y 2-3. 109 St. MO. 3-2521.

### DR. J. N. CESTEROS

Horas 9-11, 2-5. 70 West 120 St. Tel. Harlem 1-1624.

### DR. ANDINO ESPEJO

Univ. 4-2999. Horas 9-12, 2-4 y 6-8. 70 West 120 St. Tel. Harlem 1-1624.

### DR. AGUSTIN PIETRI

Endicott 2-6671. Consultas 2-4 y 6-8. 70 West 120 St. Tel. Harlem 1-1624.

### DR. SOL S. Begun

Horas 9-10, 12-30, 1-30, 6-8. Dom. 9-11. 70 West 120 St. Tel. Harlem 1-1624.

### DR. M. J. Marxuach

Dom. 9-11. 70 West 120 St. Tel. Harlem 1-1624.

### DR. LUIS MENDEZ

Medicina. Cirugía. Partos. 215 y 219 St. 11-1 y 2-3. 70 West 120 St. Tel. Harlem 1-1624.

### DR. VERGES CASALS

144 W. 14th St. 11-1 y 2-3. 70 West 120 St. Tel. Harlem 1-1624.

### DR. MARIN

200 West 114 St. Monument 2-3719.

### DR. APELLANIZ

¿Tiene usted mala vista? Consulte sin demora a uno de los ópticos que se anuncian en esta página de LA PRENSA.

## PROFESIONALES

### Médicos

(Continuación)

### Dr. Henriquez

Médico Español. 121 WEST 79 ST. 30 AÑOS DE EXPERIENCIA. ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES CRÓNICAS DE LOS

### HOMBRES Y MUJERES

EN LAS VIAS URINARIAS. ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL TRATADAS. ENFERMEDADES NERVIOSAS Y DEBILIDAD GENERAL. Inyecciones Intravenosas. VEJIGA, RINONES Y PIEL. Eczemas, flictenas, granos, análisis de la sangre.

### ELECTROTHERAPIA

Horas: 9 a. m. a 3 p. m. Domingos: de 10 a. m. a 3 p. m. Tel. Endicott 2-4866. PRECIOS MODICOS.

### ESPECIALISTA ALEMAN

Enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. Sangre, piel y venas varicosas. Inyecciones por método moderno. Horario: 10 a. m. a 2 p. m. Domingos 10 a. m. a 2 p. m.

### Dr. M. FILURIN

113 W. 42 St. entre 4a. Ave. y Eway. Examen y tratamiento incluyendo Rayos X ..... \$2

### Dr. S. A. CHERNOFF

Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. PIEL Y SANGRE. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 3 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Tel. 70th Street Square 6-7597. Examen completo, incluyendo Rayos X y Fluoroscopia ..... \$2

## Notarios

RAMON MIRANDA Notario Público, Comisionado de escrituras de P. R. Traducciones. 53 Pearl St. New York. Tel. Whitehall 4-3769.

RALPH GONZALEZ, Asuntos Notariales en General. Traducciones, Ciudadanía e Inmigración. 139 W. 116 St. UNIV. 4-7256.

## Obstétricas

LEONI VDA. DE GUILLEN Y EMILIA CARNOT, Comadronas. Ofrecen sus servicios profesionales. 343 W. 147 St. Esq. Amsterdam. Edgcombe 4-3051. Apt. 2-2.

MARIANA LOPEZ DE ROJAS, Comadrona graduada. Absoluta reserva. 115 W. 133 St. (Cerca Eway). AU. 3-4264.

## Mrs. MERINO

COMADRONA. 9 W. 116 St. Apt. 23. Caballero 1-3007.

EUGENIA BONINO, Comadrona del Colegio Bellevue. Experiencia. Conscia gratia. 16-23 W. 111 St. Apt. 2. UNIV. 4-0371.

## Opticos

Después de concluido el acuerdo de 1932 con los tenedores, representantes del gobierno de Costa Rica hicieron arreglos para que los tenedores aceptaran un

## DR. DOMINGO MASTACHE

OPTOMETRIA Y OPTICO ESPAÑOL. Examen de la vista. Receta de lentes y fabricación de espejuelos. 72 West 116 St. Esquina Lenox Ave. Horas: 9 am. a 9 p.m. Tel. 70th Street Square 4-5944.

## A. PACHECO MORALES

OPTOMETRIA Y OPTICO ESPAÑOL. 522 W. 146 St. Edgcombe 4-4282.

## VARIOS

BODEGAS y carnicería "La Colombiana". 134 W. 64 St. RU. 7-1009. Productos y del país. Servicio rápido, esmerado.

## Casas de huéspedes

José Rodríguez. 140 W. 82 St. Suquehanna 7-7043. Con o sin comida. Todas las tardes.

## Funerarias

P. ECHEVARRIA & SONS. 476 West 145 Street (Amsterdam Ave.) Teléfono Edgcombe 4-2647.

## Funeraria HERNANDEZ

Entierros completos. \$100 en adelante. 62 W. 114 St. Monument 2-4618.

## Funeraria GONZALEZ

111 West 111 St. Monument 2-3919.

## Funeraria MONGE

Envío de cadáveres a todas partes del mundo. 1759 Madison Ave. Tel. UN. 4-7348.

## Imprentas

L. & S. PRINTING CO. Trabajos en español e inglés. 238 William St. Tel. Bickman 4-4774.

## Máquinas de coser

SINGERS, otras, nuevas, usadas. \$5.95 en adelante. Electricas \$13.50. Garantizadas 10 años. 1674-2a. Ave. (52).

MAQUINAS Singer \$6.50. Máquinas eléctricas a pagos mensuales de \$5. Máquinas reparadas \$1. 1557-3a. Ave. (87-88).

## Muebles

100 JUEGOS SALA \$15. Dormitorios. \$15. Camas, tocadores, "studios". \$5. Juegos cocina, bañeros, alfombras. \$4. Almacén lleno de gangas. STAR, 179 East 124 St.

## Tienda de Pinturas

LA CAMPANA, 53 W. 116 St. UNIV. 4-1252. Pinturas de todas clases para trabajos serios y artísticos.

## Tostadero de Café

BUSTELO COFFEE ROASTING Co., Inc. Ventes al por mayor y detallado. 124-52 Ave. Al lado Woolworth. UNIV. 4-5134.

## Trajes y Abrigos

TRAJES Y ABRIGOS. 38 West 23 St. Tel. 2-1181. University 4-9269.

La Emperatriz Clothing, Trajes, abrigos, damas y caballeros. Desd. 12-13. 8-2679. 1395 6th Ave. y 21.

## Escuela Comercial

—SI DESEA OBTENER UN BUEN EMPLEO EN LOS ESTADOS UNIDOS— EASTMAN SCHOOL le ofrece los siguientes cursos: Inglés, Contabilidad, Cursos Secretariales, Teleggrafía, español e inglés, Fitman y Gregg. Día y noche. Certificados Titulares. Empleos para graduados. Precios módicos. Incorporado a la Universidad de New York. Pida catálogos a:

38 WEST 23 ST. Tel. 2-1181. University 4-9269.

LA EMPERATRIZ CLOTHING, Trajes, abrigos, damas y caballeros. Desd. 12-13. 8-2679. 1395 6th Ave. y 21.

TRAJES Y ABRIGOS. 38 West 23 St. Tel. 2-1181. University 4-9269.

LA EMPERATRIZ CLOTHING, Trajes, abrigos, damas y caballeros. Desd. 12-13. 8-2679. 1395 6th Ave. y 21.

TRAJES Y ABRIGOS. 38 West 23 St. Tel. 2-1181. University 4-9269.

LA EMPERATRIZ CLOTHING, Trajes, abrigos, damas y caballeros. Desd. 12-13. 8-2679. 1395 6th Ave. y 21.

TRAJES Y ABRIGOS. 38 West 23 St. Tel. 2-1181. University 4-9269.

LA EMPERATRIZ CLOTHING, Trajes, abrigos, damas y caballeros. Desd. 12-13. 8-2679. 1395 6th Ave. y 21.

TRAJES Y ABRIGOS. 38 West 23 St. Tel. 2-1181. University 4-9269.

LA EMPERATRIZ CLOTHING, Trajes, abrigos, damas y caballeros. Desd. 12-13. 8-2679. 1395 6th Ave. y 21.

TRAJES Y ABRIGOS. 38 West 23 St. Tel. 2-1181. University 4-9269.

LA EMPERATRIZ CLOTHING, Trajes, abrigos, damas y caballeros. Desd. 12-13. 8-2679. 1395 6th Ave. y 21.

TRAJES Y ABRIGOS. 38 West 23 St. Tel. 2-1181. University 4-9269.

LA EMPERATRIZ CLOTHING, Trajes, abrigos, damas y caballeros. Desd. 12-13. 8-2679. 1395 6th Ave. y 21.

TRAJES Y ABRIGOS. 38 West 23 St. Tel. 2-1181. University 4-9269.

LA EMPERATRIZ CLOTHING, Trajes, abrigos, damas y caballeros. Desd. 12-13. 8-2679. 1395 6th Ave. y 21.

TRAJES Y ABRIGOS. 38 West 23 St. Tel. 2-1181. University 4-9269.

LA EMPERATRIZ CLOTHING, Trajes, abrigos, damas y caballeros. Desd. 12-13. 8-2679. 1395 6th Ave. y 21.

TRAJES Y ABRIGOS. 38 West 23 St. Tel. 2-1181. University 4-9269.

LA EMPERATRIZ CLOTHING, Trajes, abrigos, damas y caballeros. Desd. 12-13. 8-2679. 1395 6th Ave. y 21.

TRAJES Y ABRIGOS. 38 West 23 St. Tel. 2-1181. University 4-9269.

LA EMPERATRIZ CLOTHING, Trajes, abrigos, damas y caballeros. Desd. 12-13. 8-2679. 1395 6th Ave. y 21.

## 3 niños muertos en un choque ocurrido ayer en Bay Shore

### El autobús de una escuela chocó con un tren del Long Island Railroad

BAY SHORE, N. Y., diciembre 20. (A) Tres estudiantes de escuela superior perecieron instantáneamente en el día de hoy en las cercanías de la villa de Bay Shore cuando un autobús de la escuela en el cual estaban tomando un paseo, chocó con el tren "Flyer" del Long Island Railroad el cual se dirigía a la ciudad de Nueva York.

Tres estudiantes más y el chofer del ómnibus fueron gravemente lesionados. Estos fueron llevados a un hospital de este pueblo.

Los muertos fueron Alice Bedell de 16 años de edad, su hermana Edna, de 15 años y Robert von Gus Ring, Elionor Nagle, Alice, Gus Ring, Elionor Nagle, estudiantes todos y el chofer August Belaski.

Según los informes que fueron recogidos en el hospital, el ómnibus se había detenido a 75 pies del cruce para que las dos niñas Bedell pudieran entrar en el vehículo. El chofer dio marcha tan pronto como las mencionadas se encontraban dentro del auto. Fue entonces cuando chocó con el tren que se acercaba.

El autobús fue lanzado a unos doscientos pies de distancia, dejando tras él, libros de escuelas, sacos con meriendas y prendas de vestir de los niños.

A pesar de que este cruce no tiene señal de campanas ni luces, ni cualquier otra clase de protección, nunca había ocurrido un accidente de esta índole porque hay espacio suficiente para ver cuando viene el tren o cuando vienen los automóviles.

El autobús estaba haciendo el recorrido de la mañana para llevar los niños a la Sayville High School, la cual se encuentra sólo a cuatro millas del sitio donde ocurrió la tragedia.

## Demócrata "jeffersoniano" para la vicepresidencia por el partido republicano

DALLAS, Texas, diciembre 20. (A) El capitán J. F. Lucey, líder republicano del estado de Texas y una persona que tiene mucho dinero, dijo hoy que los Republicanos piensan seleccionar un demócrata "jeffersoniano" para el puesto de vice presidente en el boleto de dicho partido.

Mr. Lucey, quien asistió a la reciente reunión del Comité Nacional Republicano en Washington, aunque informalmente, la posibilidad de presentar al electorado una papeleta electoral de coalición.

## SOCIEDADES HISPANAS

(Continuación de la séptima página)

los asistentes al acto quedarán complacidos.

### CIRCULO DE INSTRUCCION

Este Club de recreo inicia sus actividades sociales con un baile que dará mañana en su local de la calle 104, y está presidido por la señorita M. Crespo.

### BAILE DEL LICEO CUBANO

En el local del Peruvian Social and S. C. celebrará un baile esta noche el Liceo Cubano, el cual cuenta con la cooperación de muchas amistades hispanas. Una orquesta típica ha sido contratada para deleitar a los reunidos.

### LOS IBERICOS DE NEWARK

A beneficio y para divertimento de los niños hispanos de aquella sección este Grupo dará un baile mañana domingo de dos a cinco de la tarde. Santa Claus hará las delicias de los pequeños y los padres hispanos han sido invitados a llevar a sus hijos a la fiesta, gratuitamente.

También dará un baile el lunes próximo desde las ocho de la noche, en el cual se adjudicará el bonito regalo que tiene dispuesto para la Navidad. En ambos bailes harán, como de costumbre, los honores a los socios y participantes en el acto.

### EL ALIANZA PERU S. Y. D.

Un matiné celebrará mañana, habiendo invitado al mismo al círculo de patrocinadores que usualmente acude a los festivales de este Club deportivo, y cuenta con una buena orquesta.

## SECCION DE RADIO

### Selecciones para mañana domingo

(Continuación de la sexta página)

EL MESIAS 1.45 a 2.30 P. M.—WABC

GRUPO DE TANGO 2.00 a 2.15 P. M.—WINS

ORQ. JOSE MANZANARES 2.30 a 3.00 P. M.—WABC

Ciudad de México. Concerto hispano.

BANDA SINFONICA 2.30 a 3.15 P. M.—WNYC

Interpretará: Triumphant March from "Aida" Verdi

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

Selection from "Don Juan" Strauss

### Sintonizaciones preferentes hoy

(Continuación de la sexta página)

TITO GUZAR Y OTROS 10.00 P. M. a 1.00 A. M.—WMCA

Destacados artistas americanos participan en este festival de los veteranos imposibilitados de la guerra, entre los que se cuenta Tito Guizar.

OPERA "AIDA" 10.00 a 10.30 P. M.—WEVD

HORA DE OPERA 11.30 a 12.00 P. M.—WHOM

Emisoras de onda corta

(Continuación de la sexta página)

LIMA, Perú 8.30 Meg.—OAA—51.30 M. 8.30 a 10.30 p. m.

LISBOA, Portugal 9.00 Meg.—CTAA—31.25 M. 4.00 a 7.00 p. m.

MADRID, España 9.80 Meg.—EAG—30 M. 12.00 m. a 2.00 p. m.

MEDELLIN, Colombia 5.80 Meg.—HAB—51.30 M. 5.00 a 7.00 p. m.

PANAMA 6.03 Meg.—HPS—49.75 M. 8.00 a 10.30 p. m.

QUITO, Ecuador 4.10 Meg.—HCB—73 M. 7.30 a 10.00 p. m.

RADIO COLONIAL, París 11.91 Meg.—FYA—25.25 M. 10.15 a. m. a 1.15 p. m.

RIO JANEIRO, Brasil 3.50 Meg.—PRF—31.55 M. 5.30 a 6.15 p. m.

SAN JOSE, Costa Rica 6.68 Meg.—TIF—45 M. 6.30 a 9.30 p. m.

SAN PEDRO DE MACORIS (República Dominicana) 6.81 Meg.—HII—44 M. 4.00 a 7.30 p. m.

STO. DOMINGO, Rep. Dominicana 6.31 Meg.—HIZ—47.5 M. 10.00 a 12.00 p. m.

ZEEZEN, Alemania 4.62 Meg.—DJD—45.88 M. 11.00 a. m. a 3.30 p. m.

PARA MAÑANA, DOMINGO BOGOTA, Colombia 5.97 Meg.—V de la Vía—50 M. 8.30 a 11.00 p. m.

CARACAS, Venezuela 5.8 Meg.—YVR—31.7 M. 9.00 a 10.30 p. m. Concerto desde la Plaza de Bolívar.

GUAYAQUIL, Ecuador 6.67 Meg.—HCB—45 M. 5.45 a 7.45 p. m.

HABANA, Cuba 6.12 Meg.—LA VOZ DEL AIRE—48.9 M. 6.30 a 11.30 p. m.

MEJICO (Chapultepec) 7.38 Meg.—XEC—40.6 M. 6.00 p. m.

SANTIAGO DE CUBA 6.12 Meg.—GOG—48.58 M. 12.00 m. a 2.00 p. m.

SANTIAGO DE CHILE 10.71 Meg.—CEK—28.1 M. 6.30 a 8.30 p. m.

SCHENECTADY, N. Y. 15.3 Meg.—WXX—49.56 M. 10.00 a. m. a 4.00 p. m.

VALENCIA, Venezuela 6.52 Meg.—YVR—46 M. 5.00 a 9.00 p. m.

Un boxeador de Seattle trata de no ir a la horca

PORT ORCHARD, Wash., diciembre 20. (A) Leo Hall, de 33 años de edad y ex boxeador de Seattle, está buscando un camino legal para librarse de morir ahorcado por el asesinato de seis personas durante la comisión de un robo a mano armada en el hogar de Frank Flieder el día 28 de marzo de 1934 en Earlard's Point.

Este fue declarado culpable en la tarde de ayer por un jurado compuesto por cuatro mujeres y ocho hombres, el cual declaró inocente al otro acusado en el caso, o sea la señora Peggy Peterson Paulos, de 27 años.

Esta dijo que espera salir en breve hacia West Virginia, en donde vivirá en compañía de varios familiares.

Hall fue enviado a la cárcel de Olympia, que según las opiniones que corren, está a prueba de huidas. Está dispuesto éste a recurrir a la Corte Suprema si fuere necesario para probar su inocencia.

Su abogado radicó una moción solicitando la celebración de un nuevo juicio. Las argumentaciones sobre dicha moción serán presentadas el próximo lunes.

CANAS — El financiero en peligro en 15 minutos. Con su vitalidad RAPID una vez al mes. No se desmorona al lavarse y proporciona un matiz natural. Muestra gratis. Manda en sello postal. Precios \$2 y \$5. Especifica color. Se garantiza satisfacción.

ALVI, INC., 158 Grand St., N. Y.

## 62 obreros puestos en libertad, fueron acusados de motín

### Declaraciones contradictorias fueron presentadas en el proceso

ANDERSON, S. C., diciembre 20. (A) Sesentidós personas acusadas de amotinamiento en la "Peletzer Manufacturing Co." en Peletzer el pasado mes de septiembre, en cuya ocasión una mujer resultó muerta durante un tiroteo que ocurría, fueron puestos en libertad en el día de hoy por un jurado.

El juicio empezó el lunes último y en él se presentó un crecido número de declaraciones pero muchas de ellas estaban en conflicto entre sí. Los testigos de cargo declararon que los acusados habían sido las personas que iniciaron el tiroteo ocurrido el Día del Trabajo, como resultado del cual una mujer resultó muerta y varias personas heridas.

Aquellos que fueron acusados, todos miembros de la Unión de Trabajadores Textiles, una afiliada a la Federación Americana del Trabajo, alegaron que los disparos fueron iniciados por los miembros de la "Pelzer Goodwill Association" que, según los primeros es una unión patronal.

Después del tiroteo la huelga fue arreglada habiéndose llegado al acuerdo de que todos los huelguistas podrían reanudar sus trabajos, con la excepción de aquellos que tomaron participación en el supuesto motín. Los patronos prometieron que no habría perjuicio de ninguna especie.

### Un bandido muerto y dos policías heridos en un combate a balazos

SHELBY, Mont., diciembre 20. (A) Uno de dos hombres acusados de robar en las tiendas a lo largo de la frontera canadiense, fue muerto y tres policías fueron heridos en un duelo a balía.

El hombre muerto no ha sido identificado. Su compañero escapó. El hombre fue muerto por el alguacil Bert Turner, después de que los policías Shelton Alsop y Edward Ten Brook habían sido heridos gravemente por los dos bandidos.

Alsop fue herido en un pulmón, y se encuentra cerca de la muerte. Brooks se dice que está grave. Turner fue herido en un brazo.

Todos los caminos del vecindario están custodiados por la policía, con la esperanza de atrapar al fugitivo.

### Falta de trabajo a 23,218 necesitados en la WPA para cubrir la cuota

(Continuación de la primera página)

no ha recibido salario alguno aún. Dicen que Mr. Baker se negó a hacer algo para que se les entregara los cheques, los cuales han sido retenidos en las oficinas debido a ciertas órdenes contradictorias dadas por Elmer Rice, director de los proyectos teatrales de la ciudad de Nueva York.

## ACABAMOS DE RECIBIR INMENSO Surtido de Artículos de España para NAVIDAD y AÑO NUEVO

Turrone de todas clases, Mazapanes, Peladillas de Alcoy, Conservas, Chorizos, Morcillas, Percebes, Angulas, Atún, Besugo, Pulpo, Calamares, etc.

PRECIOS MODICOS

Servicio a domicilio y envíos a cualquier parte del país. Visitenos, telefoné o escriba.

ABIERTO EL DOMINGO HASTA EL MEDIODÍA.

LA COMPETIDORA ESPAÑOLA

53 Cherry St., New York, N. Y. Tel. BEekman 3-7619

Masa Fresca, Tortillas, Chiles, Salsas, Moles, Masina, etc.

Para regalos de Navidad y Año Nuevo, tenemos: Un gran surtido de figuras, tarjetas postales, etc.

DESEAMOS FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO A TODOS NUESTROS CLIENTES Y AMIGOS

J. MALDONADO PRODUCTS 1445 - 5a. Ave., cerca 117 Tel. MO 2 - 4218

P. ESTEVE TURRONES 1571 Park Ave. Ego. 113 St., New York. Tel. ELeigh 4-3729.

Recién importados a precios baratísimos.

MEMBRILLO, PELADILLAS, AVELLANAS, NUCES, ALMENDRAS, PASAS DE MALAGA, HIGOS SECOS, CONSERVAS DE LA PENINSULA, SOBRESAOS DE MALLORCA — SALSICHON VICH

Verba Mate de las marcas más acreditadas. Aceite de Oliva de todas las marcas.

Infinidad de productos propios para Pascua y Año Nuevo

Envíos a cualquier parte del país.

## NOTAS DEL PUERTO

### VAPORES QUE LLEGAN

Sábado, 21 de diciembre.

BREMEN, de Bremen, Southampton y Cherburgo, diciembre 13 y 16 al muelle 80, río Norte, a las 4.30 p. m.

EMPRISSE OF BRITAIN, de Southampton, diciembre 14, al muelle 61, río Norte, por la mañana.

HABANA, de Veracruz y la Habana, al muelle 42, río Norte, por la mañana.

MANHATTAN, de Hamburgo, el Havre y Southampton, diciembre 14 y 15, al muelle 60, río Norte, a las 8.30 p. m.

PETEN, de Puerto Limón, Cristóbal y la Habana, diciembre 15, 16 y 19, al muelle 7, río Norte, a las 5 p. m.

YUCATAN, de Veracruz y la Habana, diciembre 16 y 19, al muelle 14, río Este a las 5 p. m.

Lunes, 22 de diciembre.

AMERICAN TRADER, de Londres, diciembre 14, al muelle 54, río Norte, por la tarde.

AMERICAN TRAVELER, de Liverpool y Belfast, diciembre 13 y 14, al muelle 60, río Norte, por la mañana.

BORINGUEN, de Santo Domingo y San Diego, diciembre 12, al muelle 27, río Norte, a las 8.30 a. m.

CALIFORNIA, de Cristóbal y la Habana, diciembre 12, 13 y 14, al muelle 10, río Norte, a las 9 a. m.

CONTE DI SAVOIA, de Gibraltar, diciembre 13, al muelle 53, río Norte, por la mañana.

CRISTOBAL, de Cristóbal, diciembre 15, al muelle 65, río Norte, a las 5 a. m.

HAITI, de Cristóbal, diciembre 15, al muelle 20, río Este, a las 2.30 a. m.

ILE DE FRANCE, del Havre y Southampton, diciembre 17, al muelle 51, río Norte, a las 12 p. m.

MAJESTIC, de Southampton y Cherburgo, diciembre 17, al muelle 54, río Norte, a las 12 p. m.

SAN JACINTO, de San Juan, diciembre 18, al muelle 18, río Este, a las 12 p. m.

TRANSYLVANIA, de Glasgow y Longford, diciembre 14, al muelle 95, río Norte, por la mañana.

Martes, 23 de diciembre.

AMERICAN TRAVELER, de Liverpool y Belfast, diciembre 12, al muelle 60, río Norte, por la mañana.

AUSONIA, del Havre Southampton y San Diego, diciembre 12, al muelle 56, río Norte, a las 12 p. m.

ORIENTE, de la Habana, diciembre 12, al muelle 10, río Este, por la mañana.

SANTA INEZ, de Valparaíso, diciembre 5, al muelle 32, Atlantic Terminal, Brooklyn, por la mañana.

SEVILLAN, para Cristóbal, al muelle 6, Bush Dock, Brooklyn, a las 6 p. m.

ORIENTE, para la Habana, del muelle 10, río Este, a las 4 p. m.

ROSE, para Manila, del muelle 18, N. Y. Dock, Brooklyn, por la mañana.

VAPORES QUE SALEN

Sábado, 21 de diciembre.

AMERICAN IMPORTER, para Liverpool, del muelle 60, río Norte, a las 12 p. m.

ANGELINA, para San Juan, del muelle 22, N. Y. Dock, Brooklyn, a las 12 p. m.

ATLANTIDA, para la Ceiba, del muelle 19, río Este, a las 12 p. m.

CALAMARES, para Cristóbal, Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta, al muelle 8, río Norte, a las 12 p. m.

GEORGIAN, para Cristóbal, del muelle 6, Bush Dock, Brooklyn, a las 12 p. m.

GISLA, para el Callao y Valparaíso, del muelle 40, río Norte, a las 12 p. m.

LIBERTAD, para San Juan, del muelle 16, río Este, a las 12 p. m.

SANTA LUCIA, para Cristóbal, Buenaventura, Guayaquil, Talara, Salaverry, el Callao, Molendo, Arica, Antofagasta y Valparaíso, del muelle 15, Atlantic Terminal, Brooklyn, a las 12 p. m.

SANTA PAULA, para Puerto Colombia, Cartagena, Cristóbal, Balboa, La Libertad, San José de Guatemala, Manzanillo, Log Angeles, San Francisco, del muelle 61, río Norte, a las 12 p. m.